AudioSonic

EN Instruction Manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
PT Manual de Instruções
PL Instrukcje użytkowania
IT Istruzioni per l'uso
SV Bruksanvisning
CS Návod na použití
SK Návod na použitie

Stereo powerpack

MP3 / ID3 - USB / SD MMC

HF-1265

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct.
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen.
Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

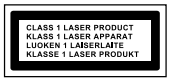
Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
WAARSCHUWING: Verwijder de klep (of achterkant) niet, om het risico op een elektrische schok te reduceren. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin, die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
WAARSCHUWING: De batterij (batterij, batterijen of batterijdoos) dient niet te worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vlammen en dergelijke.
WAARSCHUWING: waneer de stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te schakelen dient deze goed toegankelijk te zijn.

- Onzichtbare laserstraling, wanneer geopend en ontgrendeld. Vermijd blootstelling aan laserstralen.
- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Neem milieuvoorschriften in acht bij het weggooien van de batterijen.
- Gebruik het apparaat in gematigde klimaten.
- Informatie over het vermogen en het label bevinden zich aan de onderkant van het apparaat.
- Buitensporige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kunnen gehoorverlies veroorzaken.
- De hoofdstekker van het apparaat dient gemakkelijk bereikbaar te zijn gedurende het gebruik.
- Om volledig te ontkoppelen van de stroomtoevoer, dient men de hoofdstekker van het apparaat te ontkoppelen van het hoofdnet.
- Voorzichtig! Explosiegevaar als de batterij niet correct vervangen is. Vervang enkel met hetzelfde of een gelijksoortig type.
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.
- Voorzichtig: Gevaar op elektrische schokken, niet openmaken.
- Waarschuwing: Schokgevaar-niet openmaken.

Lichtflits met pijlsymbool in een gelijkbenige driehoek wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing, die sterk genoeg is om een gevaar te vormen voor mensen op een elektrische schok.

Het symbool van uitroepteken in een gelijkbenige driehoek wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen vervangen kan worden door het onderdeel dat in de documentatie gespecificeerd is.

Het volgende etiket is bevestigd op het apparaat en somt de juiste procedure voor het werken met laserstralen op:



Dit label is bevestigd op de op de illustratie aangegeven plek, ten einde te informeren dat het apparaat een lasercomponent bevat.

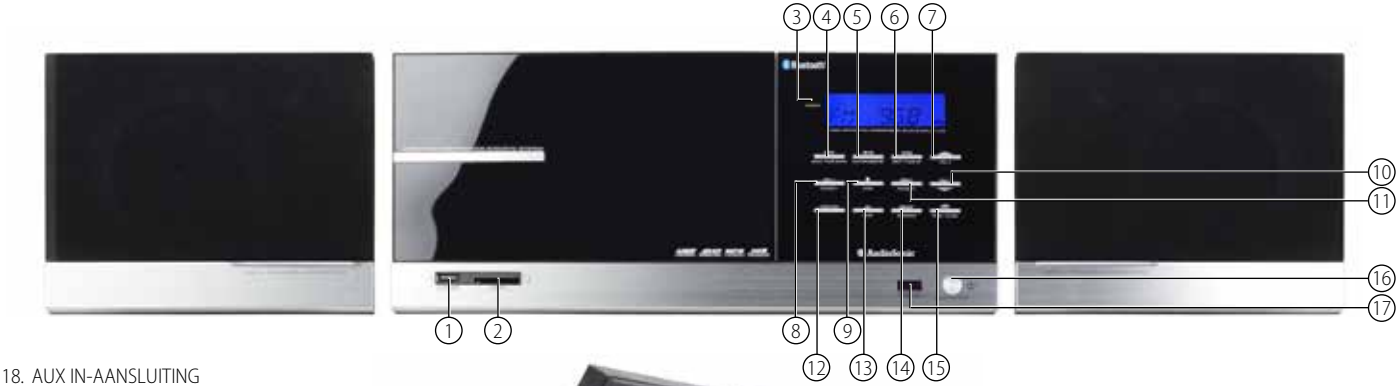
Waarschuwing voor straling label, dit label bevindt zich in het apparaat, zoals te zien op de illustratie, als waarschuwing tegen verdere maatregelen op het apparaat. De apparatuur bevat een laser die laserstralen uitstraalt conform het limiet van Klasse 1 laserproducten.

- **WAARSCHUWINGSLABEL INFORMEERT OVER STRALING** - Dit label bevindt zich in het apparaat, zoals te zien op de illustratie, als waarschuwing tegen verdere maatregelen op het apparaat. De apparatuur bevat een laser die laserstralen uitstraalt conform het limiet van Klasse 1 laserproducten.
- **SLA ACHT OP WAARSCHUWINGEN** - Men dient zich te houden aan alle waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing.
- **WATER EN VOCHT** - Het apparaat dient niet gebruikt te worden nabij water, bijvoorbeeld bij een ligbad, wastafel, afwasbak, wastobbe, zwembad of in een vochtige kelder.
- **VENTILATIE** - Het apparaat dient dusdanig geplaatst te worden dat zijn plaats of positie een correcte ventilatie niet belemmerd. Plaats het apparaat niet op een bed, sofa, tapijt of soortgelijke oppervlakken die de ventilatieopeningen kunnen blokkeren, of in een inbouwinstallatie, zoals een boekenkast of kast die de luchtafvoer via de ventilatieopeningen verhinderd.
- **HITTE** - Het apparaat dient uit de buurt geplaatst te worden van hittebronnen, zoals radiatoren, kachels en andere apparaten (inclusief versterkers) die hitte produceren.
- **ENERGIEBRON** - Het apparaat dient enkel aan het type energiebron gekoppeld te worden, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing of zoals aangegeven op het apparaat.
- **BESCHERMING STROOMKABEL** - Stroomkabels dienen dusdanig geplaatst te worden dat er niet op gelopen kan worden of dat ze niet beklemd kunnen raken door voorwerpen die erop of ertegen staan.
- **HOOGSPANNINGSLEIDINGEN** - Een buitenantenne dient niet in de buurt van een hoogspanningsleiding geplaatst te worden.
- **BINNENDRINGEN VOORWERPEN en VLOEISTOFFEN** - Pas op dat er geen voorwerpen of vloeistoffen binnendringen in de behuizing via de openingen.
- **ESD-WAARSCHUWING** - Het niet naar behoren functioneren van het weergavescherm of het ontbreken van een reactie bij het bedienen van de controleknoppen kan veroorzaakt worden door elektrostatische ontlading. Schakel het apparaat uit en koppel het los. Maak na een aantal seconden opnieuw verbinding .
- **SCHADE DIE ONDERHOUD VEREIST** - Het apparaat heeft een onderhoudsbeurt door gekwalificeerd personeel nodig als:
  a. De stroomkabel of -stekker beschadigd is.
  b. Er voorwerpen of vloeistoffen zijn binnengedrongen in de apparaatbehuizing.
  c. Het apparaat aan regen is blootgesteld.
  d. Het apparaat gevallen is of als de behuizing beschadigd is.
  e. Het apparaat niet naar behoren lijkt te functioneren.

ONDERDELENBESCHRIJVING

Hoofdeenheid

1. USB-AANSLUITING
2. SD-KAART
3. BLUETOOTH KOPPELING LED
4. TERUG/AFSTEMMEN, - KNOP
5. AFSPELEN/PAUZE/KOPPELEN KNOP
6. VOLGENDE/AFSTEMMEN, + KNOP
7. VOL+ KNOP
8. GEH.-/MAP KNOP
9. STOP KNOP
10. VOL. - KNOP
11. GEH. +/MAP + KNOP
12. FUNCTIE KNOP
13. EQ/ BASS KNOP
14. HERHALEN/PROGRAMMEREN KNOP
15. OPENEN/SLUITEN KNOP
16. AAN/STANDBY KNOP
17. AFSTANDSBEDIENINGSSENSOR



18. AUX IN-AANSLUITING
19. SUBWOOFER-UITGANG
20. LUIDSPREKER VERLICHTING AANSLUITING
21. LUIDSPREKER UITGANG AANSLUITING
22. DC-INGANG
23. KOPTELEFOON INGANG
24. FM-ANTENNEKABEL

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de AC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzeker u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.
- Deze set is voorzien van een ingebouwd energiebesparingssysteem, die de set automatisch in de standby-modus brengt wanneer het detecteert dat de set niet in gebruik is.
- Verbind de geluids- en voedingskabel van de luidsprekers met de hiervoor bedoelde aansluitingen aan de achterkant van het apparaat. Wees er zeker van dat u de goudkleurige kabel in de rode aansluiting invoert.

GEBRUIK

Klok functie
- De klok wordt weergeven in de standby-modus en wanneer u op de "tijd/snooze" knop drukt.
- De klok instellen
- Schakel het apparaat in de standby-modus. Houd de "tijd/snooze" knop ingedrukt om naar de instellingenmodus te gaan. Gebruik vervolgens de "afstemmen +" en "afstemmen -" knop op de afstandsbediening om de gewenste instelling in te stellen en bevestig met de "tijd/snooze" knop. Volg de procedure.

Slaap functie
- Druk herhaaldelijk op de "slaap" knop om de automatische uitschakeltijd te selecteren

Nacht functie
- Houd de "nacht" knop 2 seconden lang ingedrukt om de achtergrondverlichting in en uit te schakelen.

Muziek equalizer
- Druk herhaaldelijk op de "EQ/bass" knop om het gewenste geluidseffect in overeenkomst met de muziek die u aan het beluisteren bent, te selecteren.

Bass boost functie
- Houd de "EQ/bass" knop ingedrukt om de bass boost functie in of uit te schakelen.

Radio functie
- Druk herhaaldelijk op de "functie" knop om de radio functie te selecteren.
- Druk op de "afstemmen +" en "afstemmen -" knop om handmatig te scannen.
- Druk twee seconden lang op de "afstemmen +" en "afstemmen -" knop om automatisch te scannen.
- Druk op de "prog." knop om het huidige station op te slaan. Gebruik de "mem. + en -" knoppen om de gewenste geheugenpositie te selecteren en bevestig de selectie met de "prog." knop.

CD en MP3 functie
- Druk herhaaldelijk op de "functie" knop om de CD functie te selecteren.
- Druk op de "openen/sluiten" knop om de CD klep te openen. Plaats een CD of MP3-CD op de middenas met het label naar boven gericht. Sluit de CD klep door op de "openen/sluiten" knop te drukken, waarna de CD vanaf het eerste nummer wordt afgespeeld.
- Voor MP3-CD's kunt u de "map+ en -" knoppen gebruiken om de benodigde map te selecteren.

USB en SD functie
- Druk herhaaldelijk op de "functie" knop om de USB of SD functie te selecteren.
- Plaats de USB-stick of SD-kaart om te beginnen met afspelen.
- Opmerking: SD-kaart (voor afspelen MP3) ondersteunt SD (tot 16 GB).

- Opmerking: USB (voor afspelen MP3) ondersteunt USB 1.1/2.0 (tot 16 GB).
- Opmerking: Druk te allen tijde op de "stop" knop en vervolgens op de "functie" knop om naar een andere bron te schakelen, alvorens de USB of SD te verwijderen.

AUX functie
- Druk herhaaldelijk op de "functie" knop omde AUX functie te selecteren.
- Wees er zeker van dat het externe apparaat is ingeschakeld. U kunt nu beginnen met het afspelen van muziek op het externe apparaat.

Bluetooth functie
- Druk herhaaldelijk op de "functie" knop om de BT functie te selecteren.
- Zet het externe Bluetooth apparaat aan en zoek naar “VERTICAL HIFI”.
- Druk op de "afspelen/pauze/koppelen" knop op het apparaat. Vervolgens dient u de HiFi instelling op uw externe apparaat te accepteren.
- De verbinding is tot stand gekomen. U kunt nu afspelen op uw externe apparaat.
- Opmerking: wanneer er om een code wordt gevraagd, dient u "0000" in te voeren.

Tekstweergave modus
- Houd de "afspelen/pauze" knop ingedrukt om de titel van het huidige nummer weer te geven op het scherm.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product.
Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed off an excellent result, it saves you time and will avoid problems.
We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

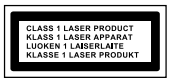
Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

- Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam of laser.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
- Use of the apparatus in moderate climates.
- The rating and marking information are located at the bottom of the unit.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- The mains plug of unit shouldn't be obstructed or should be easily accessed during intended use.
- To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.
- Caution! Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.
- Caution: risk of electric shock do not open.
- Warning: Shock hazard-do not open.

Lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Exclamation point within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

The following label has been affixed to the unit, listing the proper procedure for working with the laser beam:



This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.

This label is placed inside the unit. As shown in the illustration. To warn against further measures on the unit. The equipment contains a laser radiating laser rays according to the limit of laser product of class 1.

- **WARNING LABEL INFORMING OF RADIATION** - This label is placed inside the unit. As shown in the illustration. To warn against further measures on the unit. The equipment contains a laser radiating laser rays according to the limit of laser product of class 1.
- **HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
- **VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- **POWER SOURCE** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.
- **POWER LINES** - An outdoor antenna should be located away from power lines.
- **OBJECT and LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- **ESD WARNING** - The display does not function properly or no reaction to operation of any the control may due to the electrostatic discharge. Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds.
- **DAMAGE REQUIRING SERVICE** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
  a. The power-supply cord or plug has been damaged.
  b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the appliance enclosure.
  c. The appliance has been exposed to rain.
  d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
  e. The appliance does not appear to operate normally.

PARTS DESCRIPTION

Main unit

1. USB SOCKET
2. SD-CARD SOCKET
3. BLUETOOTH PAIRING LED
4. BACK/ TUNE - KEY
5. PLAY/ PAUSE/ PAIR KEY
6. NEXT/ TUNE + KEY
7. VOL+ KEY
8. MEM. -/ FOLDER - KEY
9. STOP KEY
10. VOL. - KEY
11. MEM. +/ FOLDER + KEY
12. FUNCTION KEY
13. EQ/ BASS KEY
14. REPEAT/ PROGRAM KEY
15. OPEN/ CLOSE KEY
16. ON/ STANDBY KEY
17. REMOTE CONTROL SENSOR
18. AUX IN SOCKET
19. SUBWOOFER OUTPUT
20. SPEAKER LIGHTING SOCKETS
21. SPEAKER OUT SOCKETS
22. DC JACK
23. HEADPHONE JACK
24. FM ANTENNA WIRE

3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.
- This set has a built-in power saving system which will automatically put the set into a "standby mode" when it detects that the set is not in use.
- Connect the audio and lightning cable of the speakers in the designated sockets on the back of the unit, please make sure you'll insert the gold audio cable in the red socket.

USE

Clock function
- The clock will be displayed in standby mode and when you press the "time/snooze" key.

Set the clock
- Switch the unit to standby mode press and hold the "time/snooze" key to get in the setting mode. Now use the "tune +" and "tune -" key on the remote control to set the desired setting, confirm with the "time/snooze" key and follow the procedure.

Sleep function
- Press the "sleep" key repeatedly to choose the automatic power OFF time.

Night function
- Press and hold the "night" key for 2 seconds to switch on and off the display backlight.

Music equalizer
- Press the "EQ/bass" key repeatedly to choose the desired sound effect according to the music you're listening.

Bass boost function
- Press and hold the "EQ/bass" key to switch to bass boost function on or off.

Radio function
- Press the "function" key repeatedly to choose the radio function.
- Press the "tune +" and "tune -" key to scan manually.
- Press and hold the "tune +" and "tune -" key for two seconds to scan automatically.
- Press the "prog." key to store the current station. Use the "mem + and -" key's to choose the desired memory position and confirm with the "prog." key.

CD and MP3 function
- Press the "function" key repeatedly to choose the CD function.
- Press the "open/close" key to open the CD door, place a cd or MP3 onto the centre spindle with the label side facing upwards. Close the CD door by pressing the "open/close" key and the first track will start playing.
- For MP3 CD's you can use the "folder + and -" key to choose the required folder.

USB and SD function
- Press the "function" key repeatedly to choose the USB or SD function.
- Insert the USB flash drive or SD card and you can start playback.
- Note: SD card (for MP3 playback) support SD (up to 16GB).
- Note: USB (for MP3 playback) support USB 1.1/2.0 (up to 16GB).
- Note: always press "stop" and then press "function" to switch to another source before removing USB or SD.

Aux function
- Press the "function" key repeatedly to choose the AUX function.
- Make sure the external device is switched on, now you can start play music on the external device.

Bluetooth function
- Press the "function" key repeatedly to choose the BT function.
- Turn on your Bluetooth device and search for “VERTICAL HIFI”.
- Press the "play/pause/pair" key on the unit, now you have to accept the HI-FI set on you external device.
- The connection is made, you can start playback on your external device.
- Note: when asked for a pass code, enter "0000".

Text display mode
- Press and hold the "play/pause" key to see the name of the current track on the display.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Cher client,

Nous vous félicitons et vous remercions pour l'achat de ce produit de qualité supérieure. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions afin de faire le meilleur usage possible de cet appareil. Ce manuel comprend toutes les instructions et les conseils nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de cet appareil. Si vous suivez ces instructions, vous obtiendrez d'excellents résultats, vous gagnerez du temps et éviterez tout problème. Nous espérons que l'utilisation de cet appareil vous satisfera pleinement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le cache (ou l'arrière) Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur Confiez l'entretien à un personnel technique qualifié.
AVERTISSEMENT : La batterie (batterie ou batteries ou pack de batterie) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou autre.
AVERTISSEMENT : La prise secteur sert de dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit demeurer en état de fonctionnement.

- Les radiations laser invisibles s'échappent lorsque le dispositif de verrouillage est mis en échec. Évitez de vous exposer aux rayons laser.
- Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
- Respectez les consignes applicables en matière d'environnement lors de la mise au rebut de la pile.
- Utilisez cet appareil dans les climats tempérés.
- Les informations concernant le classement et la marquage de l'appareil se trouvent sous l'unité.
- Une pression sonore excessive de casque d'écoute ou d'écouteurs peut causer une perte d'audition.
- La fiche secteur de l'appareil doit être obstruée, elle ne doit pas être facilement accessible pendant l'utilisation.
- Pour être totalement déconnectée de l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée du secteur.
- Attention ! Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement la batterie par une batterie similaire ou de type équivalent.
- Pour prévenir des incendies ou des chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Attention : risque de choc électrique, ne pas ouvrir.
- Avertissement : Risque de choc électrique-ne pas ouvrir.

L'éclair avec symbole de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante à constituer un risque de choc électrique aux personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

L'étiquette suivante a été apposée à l'unité, elle explique la procédure adéquate pour travailler avec le faisceau laser :

Cette étiquette est apposée à l'appareil comme le montre l'illustration, pour informer que l'appareil contient un composant laser.

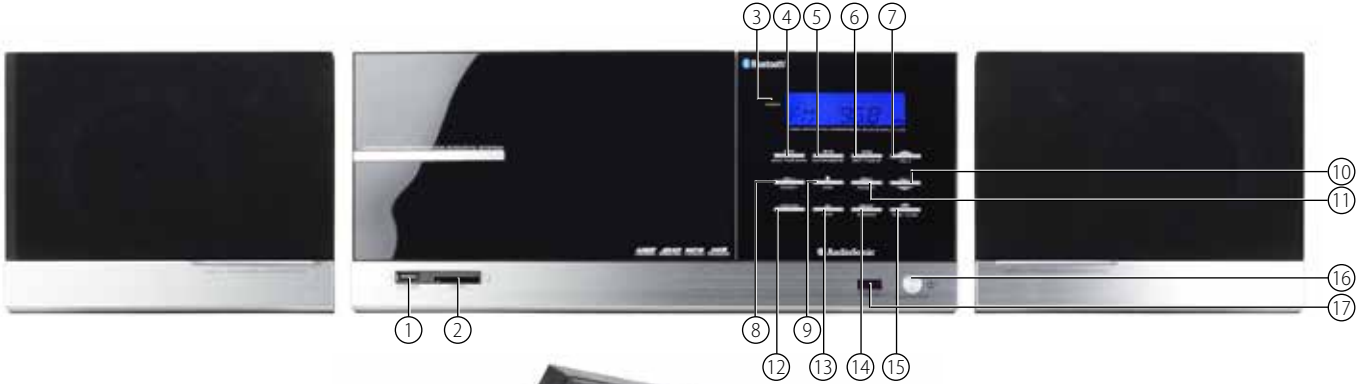
Étiquette d'avertissement relative aux radiations : Cette étiquette est placée à l'intérieur de l'appareil. Comme le montre l'illustration. Afin d'expliquer les mesures de précaution supplémentaires sur l'appareil. L'équipement contient des rayons laser à radiation de laser qui respectent les limites pour les produits laser de classe 1.

- **RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements sur cet appareil et sur les instructions de fonctionnement doivent être pris en compte.
- **EAU ET HUMIDITÉ** - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau, par exemple, à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier de cuisine, de buanderie, d'une piscine ou dans une cave humide.
- **VENTILATION** - L'appareil doit être situé dans une position ou un endroit qui ne nuit pas à sa ventilation. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire susceptible de bloquer les orifices d'aération. N'intégrez pas l'appareil dans une installation, comme une bibliothèque ou une armoire, susceptible de bloquer le passage de l'air dans les orifices d'aération.
- **CHALEUR** - L'appareil doit être placé à une distance raisonnable des sources de chaleurs telles que les radiateurs, réchauds et autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- **SOURCE D'ALIMENTATION** - L'appareil doit uniquement être connecté à une source d'alimentation du type décrit dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil.
- **PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** - Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière à ne pas être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre eux.
- **LIGNES HAUTE TENSION** - Une antenne extérieure doit être située à une distance raisonnable des lignes haute tension.
- **ENTRÉE D'OBJETS et de LIQUIDES** - Il faut prendre soin qu'aucun objet ne tombe et qu'aucun liquide ne soit renversé à l'intérieur du boîtier par les orifices.
- **AVERTISSEMENT ESD** - Si l'affichage ne fonctionne pas correctement ou ne réagit pas suite à l'actionnement des commandes, c'est peut-être en raison d'une décharge électrostatique. Éteignez et débranchez l'appareil. Rebranchez-le après quelques secondes.
- **DOMMAGES NÉCESSITANT UN ENTRETIEN** - L'appareil doit être entretenu par un technicien d'entretien qualifié quand :
  a. Le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé.
  b. Des objets sont tombés dans le boîtier de l'appareil ou des liquides y ont été renversés.
  c. L'appareil a été exposé à la pluie.
  d. L'appareil est tombé, ou le boîtier est endommagé.
  e. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Unité principale

1. Prise USB
2. Fente carte SD
3. Cordon d'appairage Bluetooth
4. Touche Retour/réglage -
5. Touche lecture/pause/pairage
6. Touche suivant/réglage +
7. Touche Vol.+
8. Touche Mem-/dossier -
9. Touche Arrêt
10. Touche Vol. -
11. Touche Mem +/dossier +
12. Touche de fonctions
13. Touche EQ/graves
14. Touche Répéter/programmes
15. Touche ouvrir/fermer
16. Touche Marche/veille
17. Capteur de la télécommande
18. Prise d'entrée Aux
19. Débit du caisson de basse
20. Prise d'alimentation du haut-parleur
21. Prises de sorties du haut-parleur
22. Prise CC
23. Prise d'écouteurs
24. Fil d'antenne FM


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.
- Cet appareil est muni d'un système intégré d'économie d'énergie qui mettra l'appareil automatiquement en 'mode veille' lorsqu'il détecte que l'appareil n'est pas utilisé.
- Branchez le cordon audio et d'alimentation des haut-parleurs dans les prises appropriées à l'arrière de l'appareil, veuillez veiller à insérer le cordon audio doré dans la prise rouge.

UTILISATION

Fonction horloge
- L'heure s'affichera en mode veille et lorsque la touche 'heure/ronfleur'est appuyée.

Réglage de l'heure
- Allumer l'appareil en mode veille, maintenir la touche 'heure/ronfleur' enfoncée pour accéder au mode de réglage. Maintenant, utiliser les touches 'réglage +' et 'réglage –' de la télécommande pour effectuer le réglage souhaité, valider avec la touche 'heure/ronfleur' et suivre la procédure.

Fonction sommeil
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'sommeil' pour sélectionner l'heure automatique d'arrêt.

Fonction nocturne
- Maintenir la touche 'nocturne' enfoncée pendant 2 secondes pour allumer et éteindre le rétro-éclairage de l'écran.

Egaliseur de musique
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'EQ/graves' pour choisir l'effet sonore désiré selon la musique écoutée.

Fonction amplificateur des graves
- Maintenir la touche 'EQ/graves' enfoncée pour allumer ou éteindre la fonction amplificateur de graves.

Fonction radio
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'fonction' pour sélectionner la fonction radio.
- Appuyer sur les touches 'réglage +' et 'réglage -' pour la recherche manuelle.
- Maintenir les touches 'réglage +' et 'réglage -' pendant deux secondes pour la recherche automatique.
- Appuyer sur la touche 'prog' pour sauvegarder la station actuelle. Utiliser les touches 'mem +' et '-' pour choisir la position souhaitée en mémoire et valider avec la touche 'prog'.

Fonctions CD et MP3
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'fonction' pour sélectionner la fonction CD.
- Appuyer sur la touche 'ouvrir/fermer' pour ouvrir le tiroir CD, insérer un CD ou MP3 sur l'axe central avec l'étiquette faisant face vers le haut. Fermer le tiroir du CD en appuyant sur la touche 'ouvrir/fermer' et le premier titre commencera à être lu.
- Pour les CD MP3, il vous est possible d'utiliser les touches 'dossier + et -' pour sélectionner le dossier requis.

Fonction USB et SD
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'fonction' pour sélectionner la fonction USB ou SD.
- Insérer une clé USB ou une carte SD et la lecture peut commencer.
- NB : Carte SD (pour la lecture MP3) supporte SD (maximum 16 Go).
- NB : USB (pour la lecture MP3) supporte USB 1.1/2.0 (maximum 16 Go).

- NB : Appuyer toujours sur 'Arrêt' et puis appuyer sur 'fonction' pour basculer sur une autre source avant de retirer l'USB ou la SD.

Fonction Aux
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'fonction' pour sélectionner la fonction AUX.
- Veiller à ce que le dispositif externe soit allumé, maintenant il vous est possible de commencer la lecture du dispositif externe.

Fonction Bluetooth
- Appuyer plusieurs fois sur la touche 'fonction' pour sélectionner la fonction BT.
- Allumez votre appareil Bluetooth et recherchez 'VERTICAL HIFI'.
- Appuyer sur la touche 'lecture/pause/pairage' de l'appareil, maintenant il vous faut accepter le réglage Hi-Fi de votre dispositif externe.
- La connexion est effectuée, il vous est possible de commencer la lecture de votre dispositif externe.
- NB : lors de l'invitation à saisir un code d'accès, saisir '0000'.

Mode d'affichage de texte
- Maintenir la touche 'lecture/pause' enfoncée pour visualiser le nom de la piste en cours sur l'écran.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, damit Sie das Gerät optimal nutzen können. Diese Anleitung enthält alle erforderlichen Anweisungen und Hinweise für die Bedienung, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir Ihnen ein hervorragendes Ergebnis, Sie sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass Sie mit dem Gerät viel Freude haben.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
WARNUNG: Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.
WARNUNG: Batterien oder Akkus dürfen nicht übermäßiger Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.
WARNUNG: Der Netzstecker dient dem Abtrennen des Geräts vom Stromnetz und muss jederzeit frei zugänglich sein.

- Unsichtbare Laserstrahlung, wenn das Gerät geöffnet wird und die Sicherheitsmechanismen umgangen werden. Nicht in den Laserstrahl blicken.
- Keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät stellen.
- Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung der Batterien.
- Das Gerät ist zur Benutzung in moderatem Klima ausgelegt.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Der Netzstecker muss jederzeit frei zugänglich sein.
- Zum vollständigen Abtrennen des Geräts vom Stromnetz muss der Netzstecker gezogen werden.
- Vorsicht! Explosionsgefahr bei falsch eingesetzten Batterien. Tauschen Sie Batterien nur gegen einen gleichwertigen Typ aus.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Vorsicht: Stromschlaggefahr, nicht öffnen.
- Warnung: Stromschlaggefahr, nicht öffnen.

Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, wie in der Dokumentation spezifiziert.

Folgender Aufkleber befindet sich auf dem Gerät, der die korrekte Vorgehensweise bei Arbeiten mit dem Laserstrahl aufführt:

Dieses Schild ist laut Abbildung angebracht mit der Information, dass das Gerät eine Laserkomponente beinhaltet.

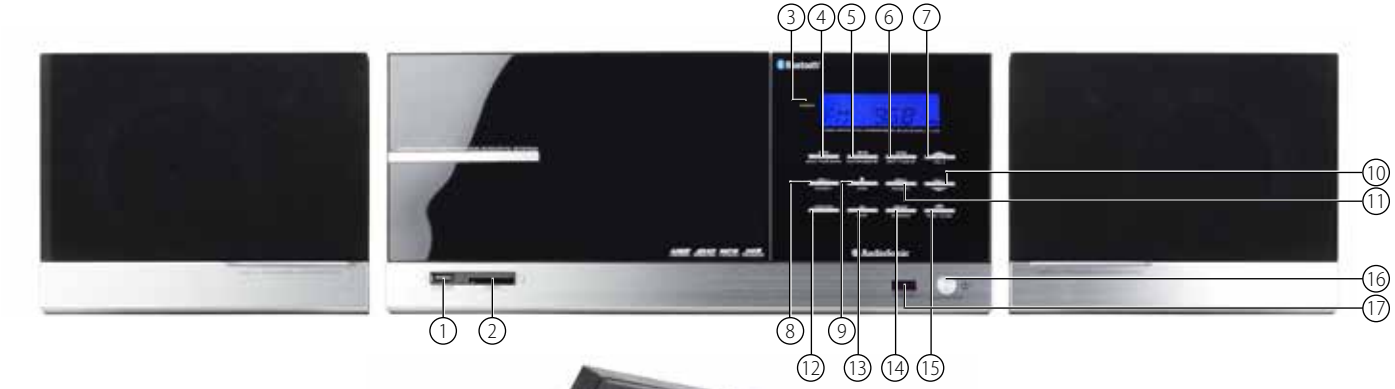
Aufkleber klasse 1 laserprodukt: Dieser Aufkleber ist wie dargestellt angebracht, um über die Ausstattung des Gerät mit einer Laserkomponente zu informieren.

- **WARNAUFKLEBER STRAHLUNG** – Dieser Aufkleber ist wie dargestellt im Gerät angebracht. Er warnt vor weiteren Eingriffen in das Gerät. Das Gerät enthält eine Laserkomponente gemäß den Grenzwerten für Klasse 1 Laserprodukte.
- **WARNUNGEN BEACHTEN** - Die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.
- **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschzubers, in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- **BELÜFTUNG** - Gerät so aufstellen, dass die Belüftung nicht beeinträchtigt wird. Nicht in einem Bett, auf einem Sofa, Teppich oder ähnlicher Oberfläche aufstellen, um die Lüftungsöffnungen nicht zu blockieren. Nicht in einem Schrank oder Regal einbauen, um die Lüftungsöffnungen nicht zu blockieren.
- **WÄRME** - Gerät fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufstellen.
- **STROMVERSORGUNG** - Gerät nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betreiben.
- **NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel so verlegen, dass nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden.
- **STARKSTROMLEITUNGEN** - Installieren Sie eine Hausantenne von Stromleitungen entfernt.
- **EINDRINGEN VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEITEN** - Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.
- **ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG** - Wenn ein Fehler angezeigt wird oder eine Fehlfunktion besteht, Netzstecker ziehen und alle Batterien entfernen. Danach erneut anschließen.
- **BESCHÄDIGUNG, DIE EINE WARTUNG ERFORDERT** - Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:
  a. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist;
  b. Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
  c. das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
  d. das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde;
  e. das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert.

TEILEBESCHREIBUNG

Haupteinheit

1. USB-Anschluss
2. SD-Kartenanschluss
3. Bluetooth-Pairing-LED
4. Taste Zurück/Senderwahl-
5. Taste Wiedergabe/Pause/Pairing
6. Taste Weiter/Senderwahl+
7. Taste Lautstärke+
8. Taste Speichern-/Ordner-
9. Stopptaste
10. Taste Lautstärke-
11. Taste Speichern+/Ordner+
12. Funktionstaste
13. Taste EQ/Bass
14. Taste Wiederholen/Programm
15. Taste Öffnen/Schließen
16. Taste Ein/Standby
17. Fernbedienungssensor
18. Aux-Ein-Buchse
19. Subwoofer-Ausgang
20. Lautsprecherbeleuchtungs-Anschlüsse
21. Lautsprecher-Ausgänge
22. DC-Buchse
23. Kopfhörerbuchse
24. FM-Antennendraht


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.
- Diese Anlage ist mit einem Energiesparsystem ausgestattet, das die Anlage automatisch in den "Standby-Modus" schaltet, wenn es erkennt, dass die Anlage nicht benutzt wird.
- Verbinden Sie das Audio- und Beleuchtungskabel der Lautsprecher mit den dafür vorgesehenen Anschlüssen auf der Rückseite des Geräts, bitte stellen Sie sicher, dass Sie das goldene Audiokabel in die rote Buchse stecken.

ANWENDUNG

Uhrfunktion
- Die Uhr wird im Standby-Modus und beim Drücken der Taste "Zeit/Schlummer" angezeigt.

Einstellung der Uhr
- Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus und halten Sie die Taste "Zeit/Schlummer" gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Jetzt wählen Sie mit der Taste "Senderwahl+" und "Senderwahl-" auf der Fernbedienung die gewünschte Einstellung, bestätigen mit der Taste "Zeit/Schlummer" und folgen den Anweisungen.

Schlaffunktion
- Drücken Sie wiederholt die "Schlaf"-Taste, um die automatische Abschaltzeit auszuwählen.

Nachtfunktion
- Halten Sie die "Nacht"- Taste 2 Sekunden gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung aus- und einzuschalten.

Musik-Equalizer
- Drücken Sie wiederholt die "EQ/Bass" -Taste, um den gewünschten Musikeffekt Ihrer Musik entsprechend auszuwählen.

Bassverstärker-Funktion
- Halten Sie die "EQ/Bass"-Taste gedrückt, um die Bassverstärker-Funktion ein- oder auszuschalten.

Radiofunktion
- Drücken Sie wiederholt die Taste "Funktion", um die Radiofunktion auszuwählen.
- Drücken Sie für die manuelle Suche die Tasten "Senderwahl+" und "Senderwahl-".
- Halten Sie für die automatische Suche die Tasten "Senderwahl+" und "Senderwahl-" gedrückt.
- Drücken Sie die Taste "Progr.", um den aktuellen Sender zu speichern. Wählen Sie mit den Tasten "Speichern+ und-" die gewünschte Speicherposition und bestätigen Sie mit der Taste "Progr.".

CD und MP3 Funktion
- Drücken Sie wiederholt die Taste "Funktion", um die CD-Funktion auszuwählen.
- Drücken Sie zum Öffnen des CD-Fachs die Taste "Öffnen/Schließen", legen Sie eine CD oder MP3 mit der Beschriftung nach oben auf die mittlere Spindel. Schließen Sie das CD-Fach durch Drücken der Taste "Öffnen/Schließen" und der erste Titel wird abgespielt.
- Für MP3 CDs können Sie zum Auswählen des erforderlichen Ordners die Taste "Ordner+ und -" verwenden.

USB und SD Funktion
- Drücken Sie wiederholt die Taste "Funktion", um die USB oder SD Funktion zu wählen.
- Stecken Sie den USB-Stick oder die SD-Karte ein und Sie können die Wiedergabe starten.

- Hinweis: SD-Karte (für MP3-Wiedergabe) unterstützt SD (bis zu 16 GB)
- Hinweis: USB (für MP3-Wiedergabe) unterstützt USB 1.1/2.0 (bis zu 16 GB)
- Hinweis: Vor dem Entfernen von USB oder SD drücken Sie immer "Stopp" und drücken dann "Funktion", um auf eine andere Quelle umzuschalten.

Aux-Funktion
- Drücken Sie wiederholt die Taste "Funktion", um die AUX-Funktion auszuwählen.
- Stellen Sie sicher, dass das externe Gerät eingeschaltet ist, jetzt können Sie die Musikwiedergabe auf dem externen Gerät starten.

Bluetooth-Funktion
- Drücken Sie wiederholt die Taste "Funktion", um die BT-Funktion auszuwählen.
- Schalten Sie Ihr Bluetooth Gerät ein und suchen Sie nach "VERTICAL HIFI".
- Drücken Sie am Gerät die Taste "Wiedergabe/Pause/Pairing", jetzt müssen Sie die HiFi-Anlage auf Ihrem externen Gerät akzeptieren.
- Die Verbindung ist hergestellt, Sie können die Wiedergabe auf Ihrem externen Gerät starten.
- Hinweis: wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie "0000" ein.

Textanzeigemodus
- Halten Sie die Taste "Wiedergabe/Pause" gedrückt, um den Namen des aktuellen Titels auf dem Display abzulesen.

GARANTIE

- Dieses Produkt ist für 24 Monate garantiert. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Estimado cliente:

Queremos darle la enhorabuena y agradecerle el haber adquirido este producto de alta calidad. Lea el manual de instrucciones detenidamente para poder sacar el mayor provecho al aparato. Este manual incluye todas las instrucciones y los consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones, le garantizamos excelentes resultados, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute con el uso de este aparato.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

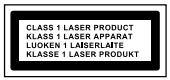
Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire el armazón (o tapa). No existen partes modificables por el usuario en el interior. Solicite servicio técnico del personal cualificado.
ADVERTENCIA: La batería (batería o pilas) no debe exponerse a un calor excesivo como la luz solar, fuego o similar.
ADVERTENCIA: El enchufe de la red se utiliza para desconectar el dispositivo, el dispositivo de desconexión deberá poder accionarse fácilmente.

- Radiación láser invisible al abrir y al vencerse el sistema de cerrado. Evite la exposición a la luz láser.
- No coloque objetos con llamas expuestas al aire, tales como velas encendidas, encima del aparato.
- Preste atención al medio ambiente a la hora de deshacerse de las pilas.
- Uso del aparato en climas moderados.
- La información sobre la clasificación y marca del producto se ubica en la parte inferior de la unidad.
- La presión excesiva de sonido de los auriculares puede causar pérdidas auditivas.
- El enchufe de red de la unidad no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante su uso.
- Para desconectar completamente la potencia de entrada, debe desconectarse el enchufe de red del aparato de la red eléctrica.
- Precaución: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustituya únicamente con la misma batería o una equivalente.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.
- Precaución: Peligro de descarga eléctrica, no abrir.
- Advertencia: Peligro de descarga eléctrica, no abrir.

Símbolo del rayo con una flecha - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

Signo de exclamacion - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.

Se ha fijado la siguiente etiqueta a la unidad, en la que se indica el procedimiento adecuado para trabajar con la luz láser:



Etiqueta producto láser de clase 1 - Esta etiqueta se incluye en el lugar indicado para informar que el producto contiene un componente láser.

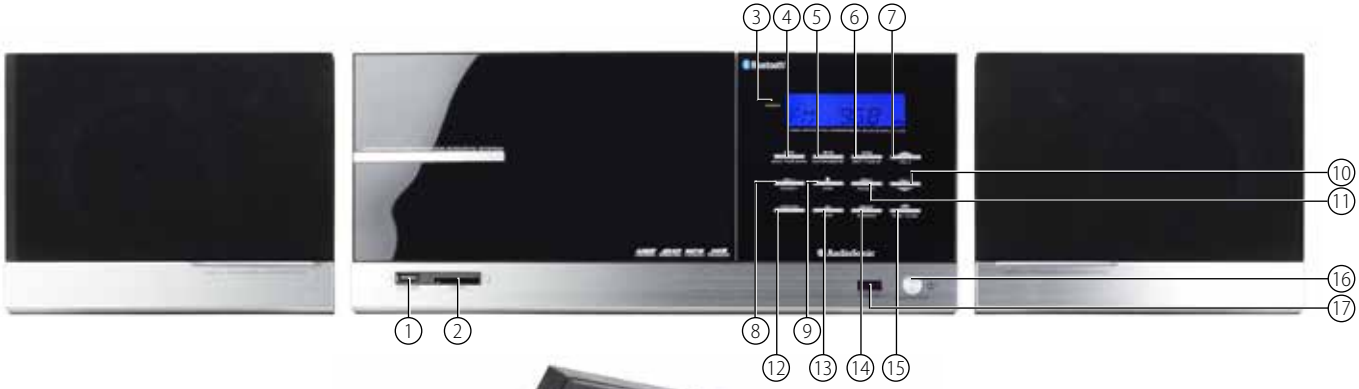
Etiqueta de advertencia sobre radiación - Esta etiqueta se ubica dentro de la unidad, tal como se muestra en la imagen. Se utiliza para advertir sobre tomar más medidas en la unidad. El equipo contiene radiación de rayos láser de acuerdo a los límites de productos láser de clase 1.

- **PRESTE ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS** - Deben respetarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de funcionamiento.
- **AGUA Y HUMEDAD** - Nunca debe utilizarse el producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadero, piscina o en un sótano húmedo.
- **VENTILACIÓN** - El aparato debe colocarse de forma que su ubicación no interfiera con su propia ventilación. No lo coloque sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar que puede bloquear sus aperturas de ventilación, en una instalación empotrada, como una estantería o armario, que pueda impedir el flujo del aire a través de las aperturas de ventilación.
- **CALOR** - El aparato debe colocarse lejor de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros dispositivos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
- **FUENTE DE ALIMENTACIÓN** - El dispositivo debe conectarse a una fuente de alimentación del tipo únicamente que se detalla en las instrucciones de funcionamiento o que se indique en el dispositivo.
- **PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN** - Los cables de alimentación deben colocarse de forma que no puedan ser pisados o aplastados por otros objetos.
- **LÍNEAS ELÉCTRICAS** - La antena exterior debe colocarse lejos de las líneas eléctricas.
- **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS** - Debe procurar que no se introduzcan objetos y líquidos en el producto por sus aperturas.
- **ADVERTENCIA ESD** - La pantalla no funciona correctamente o no reacciona ante el manejo de cualquiera de los botones, posiblemente debido a una descarga electroestática. Desconecte y desenchufe el aparato. Vuelva a conectar transcurridos unos segundos.
- **DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN** - El producto debe ser reparado por personal cualificado cuando:
  a. El cable o el enchufe de la fuente de alimentación está dañado.
  b. Se han introducido objetos o se ha derramado líquido en el producto.
  c. El producto se ha expuesto a la lluvia.
  d. El producto ha sufrido una caída o se ha dañado la carcasa.
  e. El producto no parece funcionar normalmente.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

Unidad principal

1. Toma USB
2. Ranura de tarjeta SD
3. LED de emparejamiento bluetooth
4. Tecla retroceso / sintonizar -
5. Tecla reproducir / pausa / emparejar
6. Tecla siguiente / sintonizar +
7. Tecla vol +
8. Tecla Mem. - / carpeta -
9. Tecla detener
10. Tecla vol -
11. Tecla Mem. + / carpeta +
12. Tecla función
13. Tecla EQ / graves
14. Tecla repetir / programa
15. Tecla abrir / cerrar
16. Tecla encendido / espera
17. Sensor de mando a distancia
18. Toma de entrada aux.
19. Salida de subwoofer
20. Tomas de iluminación de altavoz
21. Tomas de salida de altavoz
22. Toma CC
23. Toma de auriculares
24. Cable de antena FM


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Puede alimentar su sistema portátil conectando el cable de CA desmontable en la toma de CA a la parte posterior de la unidad y al enchufe de CA. Compruebe que la tensión nominal de su dispositivo coincide con la tensión local. Asegúrese de que el cable de CA está totalmente insertado en el dispositivo.
- Este equipo tiene un sistema de ahorro de energía integrado que pone automáticamente el equipo en "modo espera" si detecta que no se está usando.
- Conecte el cable de sonido e iluminación de los altavoces en las tomas designadas en la parte posterior de la unidad, asegúrese de introducir el cable de sonido dorado en la toma roja.

USO

Función de reloj
- El reloj se mostrará en modo espera y cuando pulse la tecla "hora/descanso".

Establecer la hora
- Ponga la unidad en modo espera y mantenga pulsada la tecla "hora/descanso" para acceder al modo de configuración. Use las teclas "sintonizar +" y "sintonizar -" en el mando a distancia para establecer la hora, confirme con la tecla "hora/descanso" y siga el procedimiento.

Función de reposo
- Pulse repetidamente la tecla "reposo" para elegir el tiempo para el apagado automático.

Función nocturna
- Presione y mantenga la tecla "noche" durante 2 segundos para activar y desactivar la iluminación de la pantalla.

Ecualizador de música
- Pulse repetidamente la tecla "EQ/graves" para elegir el efecto de sonido deseado según la música que esté escuchando.

Función de potenciado de graves
- Presione y mantenga la tecla "EQ/graves" para activar o desactivar la función de potenciado de graves.

Función de radio
- Pulse repetidamente la tecla "función" para elegir la función de radio.
- Pulse la tecla "sintonizar +" y "sintonizar -" para explorar manualmente la frecuencia.
- Presione y mantenga "sintonizar +" y "sintonizar -" durante dos segundos para explorar automáticamente la frecuencia.
- Pulse la tecla "prog." para guardar la emisora actual. Use las teclas "mem +" y "mem -" para elegir la posición de memoria deseada y confirme con la tecla "prog.".

Función CD y MP3
- Pulse repetidamente la tecla "función" para elegir la función de CD.
- Pulse la tecla "abrir/cerrar" para abrir la tapa del CD, ponga un CD o MP3 en el eje central con la etiqueta hacia arriba. Cierre la tapa del CD pulsando la tecla "abrir/cerrar" y se comenzará a reproducir la primera pista.
- Para CD MP3 puede usar la tecla "carpeta +" y "carpeta -" para elegir la carpeta deseada.

Función USB y SD
- Pulse repetidamente la tecla "función" para elegir la función USB o SD.
- Introduzca la unidad USB o la tarjeta SD y podrá iniciar la reproducción.

- Nota: Tarjeta SD (para reproducción MP3) soporta SD (hasta 16 GB)
- Nota: USB (para reproducción MP3) soporta USB 1.1/2.0 (hasta 16 GB)
- Nota: Pulse siempre "detener" y a continuación "función" para cambiar a otra fuente antes de sacar el USB o SD.

Función aux.
- Pulse repetidamente la tecla "función" para elegir la función AUX.
- Asegúrese de que el dispositivo externo esté encendido y podrá comenzar a reproducir música con el dispositivo externo.

Función bluetooth
- Pulse repetidamente la tecla "función" para elegir la función BT.
- Encienda el dispositivo Bluetooth y busque "VERTICAL HIFI".
- Pulse la tecla "reproducir/pausa/emparejar" en la unidad, deberá aceptar el equipo hi-fi en el dispositivo externo.
- Cuando se realice la conexión podrá iniciar la reproducción en el dispositivo externo.
- Nota: Si le solicita una clave, introduzca "0000".

Modo de texto
- Presione y mantenga la tecla "reproducir/pausa" para ver el nombre de la pista actual en pantalla.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade.
Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas.
Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

CUIDADOS IMPORTANTES

Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
AVISO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou parte posterior). Não existem peças utilizáveis pelo utilizador no interior. Consulte a o pessoal de serviços qualificados de manutenção.
AVISO: A bateria (bateria ou pilhas) não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar, fogo ou semelhante.
AVISO: A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional.

- Radiação laser invisível ao abrir e destrancar. Evite a exposição ao raio do laser.
- Não coloque fontes de calor/fogo, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Tenha atenção aos aspectos ambientais da eliminação de pilhas.
- Utilize o aparelho em climas moderados.
- As informações de marcação e classificação encontram-se na parte inferior da unidade.
- A pressão de áudio excessiva nos auscultadores pode causar perda de audição.
- A ficha da unidade deve estar tapada ou facilmente acessível durante a respectiva utilização.
- Para a entrada de potência estar totalmente desligada, a ficha do aparelho deve estar desligada da tomada.
- Atenção! Perigo de explosão se a bateria for incorrectamente substituída. Substitua apenas por uma igual ou do mesmo tipo.
- Para evitar perigo de incêncio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.
- Atenção: risco de choque eléctrico, pelo que não abra.
- Atenção: Perigo de choque, pelo que não abra.

Relâmpago com símbolo com ponta de seta - dentro de um triângulo equilateral, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

Ponto de exclamação - dentro de um triângulo equilateral, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.

A etiqueta que se segue foi afixada na unidade e lista o procedimento adequado para trabalhar com o raio laser:

Etiqueta de produto laser de classe 1 - Esta etiqueta está afixada no local, conforme ilustrado, para informar que o aparelho contém um componente laser.

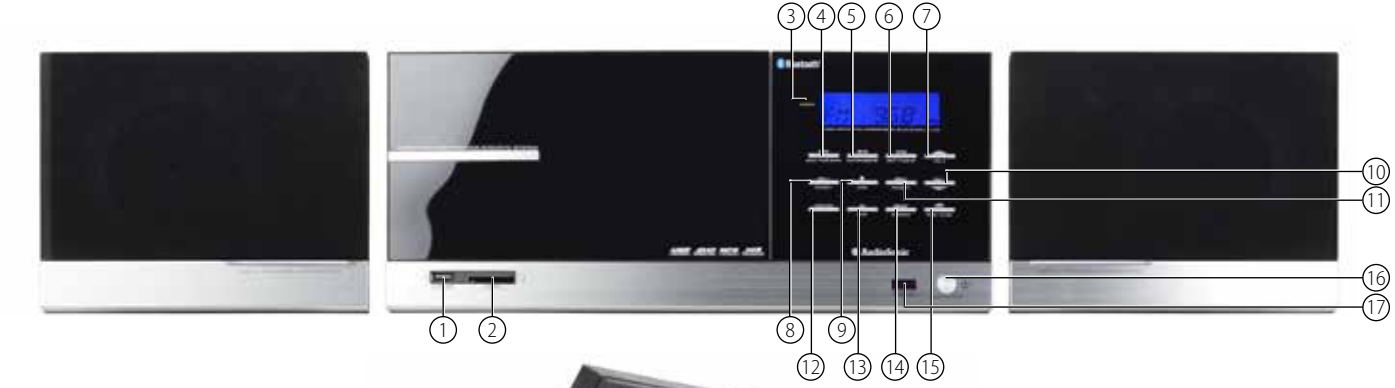
Etiqueta de aviso de radiação - Esta etiqueta encontra-se dentro da unidade, conforme ilustrado, para avisar relativamente a medidas adicionais na unidade. O equipamento contém raios laser de acordo com o limite do produto laser de classe 1.

- **AVISOS DE PRECAUÇÃO** - Todos os avisos no aparelho e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.
- **ÁGUA E HUMIDADE** - O aparelho não deve ser utilizado perto da água como, por exemplo, perto de uma banheira, bacia, lava-loiça, tanque de roupa, piscina ou numa cave húmida.
- **VENTILAÇÃO** - O aparelho deve situar-se de modo a não interferir com a própria ventilação. Não coloque o aparelho na cama, sofá, tapete ou superfície semelhante, que possa bloquear as aberturas de ventilação, ou numa instalação incorporada, como uma estante para livros ou armário que possa impedir o fluxo do ar através das aberturas de ventilação.
- **CALOR** - O aparelho deve estar situado longe de fontes de calor, como aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- **FONTE DE ALIMENTAÇÃO** - O aparelho deve estar ligado a uma fonte de alimentação apenas do tipo descrito nas instruções de funcionamento ou conforme indicado no aparelho.
- **PROTECÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO** - Os cabos de alimentação devem ser orientados de modo a que as pessoas não tropecem nos mesmos ou que não sejam arrancados por objectos.
- **CABOS ELÉCTRICOS** - A antena exterior deve estar afastada dos cabos eléctricos.
- **ENTRADA DE LÍQUIDOS E OBJECTOS** - Deve ter cuidado para que não caiam objectos nem líquidos no compartimento através das respectivas aberturas.
- **AVISO ESD** - O funcionamento incorrecto do ecrã ou a não reacção dos controlos poderá dever-se à descarga electrostática. Desligue o aparelho e volte a ligá-lo após alguns segundos.
- **DANOS QUE REQUEREM REPARAÇÃO** - O aparelho deve ser reparado por pessoal de serviço qualificado, quando:
  a. Ocorrem danos no cabo de alimentação ou na ficha.
  b. Caiem objectos ou líquidos no compartimento do aparelho.
  c. O aparelho é exposto à chuva.
  d. O aparelho cai ou ocorrem danos no respectivo compartimento.
  e. O aparelho não funciona normalmente.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

Unidade principal

1. Ranhura para USB
2. Ranhura para cartão SD
3. Led de emparelhamento de Bluetooth
4. Tecla anterior/ sintonizar -
5. Tecla reproduzir/ pausar/ emparelhar
6. Tecla seguinte/ sintonizar +
7. Tecla Vol+
8. Tecla Mem. -/ pasta -
9. Tecla Parar
10. Tecla Vol. -
11. Tecla Mem. +/ pasta +
12. Tecla Função
13. Tecla EQ/ agudos
14. Tecla Repetir/ programar
15. Tecla Abrir/ fechar
16. Tecla Ligar/ em espera
17. Sensor de controlo remoto
18. Ranhura para entrada auxiliar
19. Saída do altifalante de graves
20. Ranhuras para iluminação do altifalante
21. Ranhuras para saída do altifalante
22. Tomada de CC
23. Tomada de auricular
24. Fio de antena FM


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Pode ligar o seu sistema portátil ligando o cabo de potência de CA destacável à entrada de CA, na parte posterior da unidade e a uma tomada de CA de parede. Verifique se a tensão nominal do seu aparelho corresponde à tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação de CA está totalmente inserido no aparelho.
- Este aparelho possui um sistema de poupança de energia incorporado, o qual irá colocar automaticamente o aparelho num "modo de espera" quando detectar que o mesmo não está a ser utilizado.
- Ligue o cabo de iluminação e de áudio dos altifalantes nas respectivas ranhuras, na parte posterior da unidade, e certifique-se de que insere o cabo de áudio dourado na ranhura vermelha.

UTILIZAÇÃO

Função de relógio
- O relógio será apresentado no modo de espera e quando premir a tecla "hora/suspensão".

Definir o relógio
- Mude a unidade para o modo de espera e mantenha a tecla "hora/suspensão" premida para entrar no modo de definição. Agora, utilize as teclas "sintonizar +" e "sintonizar -" no controlo remoto para definir a definição pretendida, confirme com a tecla "hora/suspensão" e siga o procedimento.

Função de suspensão
- Prima a tecla "suspensão" repetidament para escolher a hora de DESLIGAMENTO automático.

Função nocturna
- Mantenha a tecla "nocturno" premida durante 2 segundos para ligar e desligar a retroiluminação do visor.

Equalizador de música
- Prima a tecla "EQ/agudos" repetidamente para escolher o efeito de som pretendido de acordo com a música que estiver a ouvir.

Função de elevação de agudos
- Mantenha a tecla "EQ/agudos" premida para mudar para activar ou desactivar a função de elevação de agudos.

Função de rádio
- Prima a tecla "função" repetidamente para escolher a função de rádio.
- Prima as teclas "sintonizar +" e "sintonizar -" para procurar manualmente.
- Mantenha as teclas "sintonizar +" e "sintonizar -" premidas durante dois segundos para procurar automaticamente.
- Prima a tecla "prog." para guardar a estação actual. Utilize as teclas "mem + e -" para escolher a posição da memória pretendida e confirmar com a tecla "prog.".

Função de CD e MP3
- Prima a tecla "função" repetidamente para escolher a função de CD.
- Prima a tecla "abrir/fechar" para abrir a porta do CD e colocar um CD ou MP3 no eixo central com a etiqueta virada para cima. Feche a porta do CD premindo a tecla "abrir/fechar" e a primeira faixa começará a reproduzir.
- Para os CDs MP3 pode utilizar as teclas "pasta + e -" para escolher a pasta necessária.

Função USB e SD
- Prima a tecla "função" repetidamente para escolher a função USB ou SD.
- Insira a unidade de memória USB ou o cartão SD para começar a reprodução.
- Nota: SD de suporte (até 16GB) do cartão SD (para reprodução de MP3).
- Nota: USB 1.1/2.0 de suporte (até 16GB) de USB (para reprodução de MP3).
- Nota: prima sempre "parar" e, em seguida, prima "função" para mudar para outra fonte antes de remover o USB ou o SD.

Função auxiliar
- Prima a tecla "função" repetidamente para escolher a função AUXILIAR.
- Certifique-se de que o dispositivo externo está ligado para poder começar a reproduzir música no mesmo.

Função Bluetooth
- Prima a tecla "função" repetidamente para escolher a função BT.
- Ligue o seu dispositivo Bluetooth e procure "VERTICAL HIFI".
- Prima a tecla "reproduzir/pausar/emparelhar" na unidade e aceite a definição HI-FI no seu dispositivo externo.
- A ligação é efectuada e é possível começar a reprodução no seu dispositivo externo.
- Nota: quando lhe for pedido um código-passe, introduza "0000".
- Modo de apresentação de texto.
- Mantenha a tecla "reproduzir/pausar" premida para ver o nome da faixa actual no visor.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Drogi Kliencie

Składamy gratulacje i serdeczne podziękowanie za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, aby jak najlepiej użytkować urządzenie Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje i porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie wiele przyjemności.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

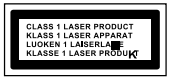
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej obudowy). W środku nie ma żadnych części, które może naprawić użytkownik. Powierzaj naprawę wykwalifikowanemu personelowi.
OSTRZEŻENIE: bateria (lub baterie lub paczka baterii) nie mogą być narażone na działanie nadmiernego gorąca, np. promieni słonecznych, ognia czy podobnych.
OSTRZEŻENIE: W celu odłączenia urządzenia od sieci należy użyć wtyczki sieciowej, odłączone urządzenie pozostaje gotowe do pracy.

- Niewidoczne laserowe promieniowanie pojawia się podczas otwierania i uszkodzenia blokady. Nie narażać się na działanie wiązki laserowej.
- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świeczki.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
- Użycie urządzenia w klimatach umiarkowanych.
- Informacje dotyczące oznaczeń i wskaźników znajdują się w dolnej części urządzenia.
- Nadmierne ciśnienie dźwięku ze słuchawek może spowodować ubytki w możliwościach słuchania.
- Nie należy blokować wtyczki sieciowej, do której dostęp powinien być łatwy podczas użytkowania.
- Aby całkowicie rozłączyć dopływ zasilania, należy wyjąć wtyczkę sieciową urządzenia z gniazda.
- Uwaga! Niebezpieczeństwo wybuchu baterii, jeśli została wymieniona nieprawidłowo. Wymienić na ten sam lub na podobny typ baterii.
- Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Uwaga: ryzyko porażenia prądem, nie otwierać.
- Ostrzeżenie : Ryzyko porażenia prądem- nie otwierać

Symbol błyskawicy ze strzałką - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym nieizolowanych przewodów w obrębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.

Wykrzyknik - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.

Poniższa nalepka została dołączona do urządzenia i zawiera opis prawidłowej procedury w celu pracy z wiązka laserową:



Etykieta produktu z laserem klasa 1 - Plakietka dołączona do miejsca, tak jak pokazano na ilustracji w celu poinformowania, ze urządzenie zawiera komponent laserowy.

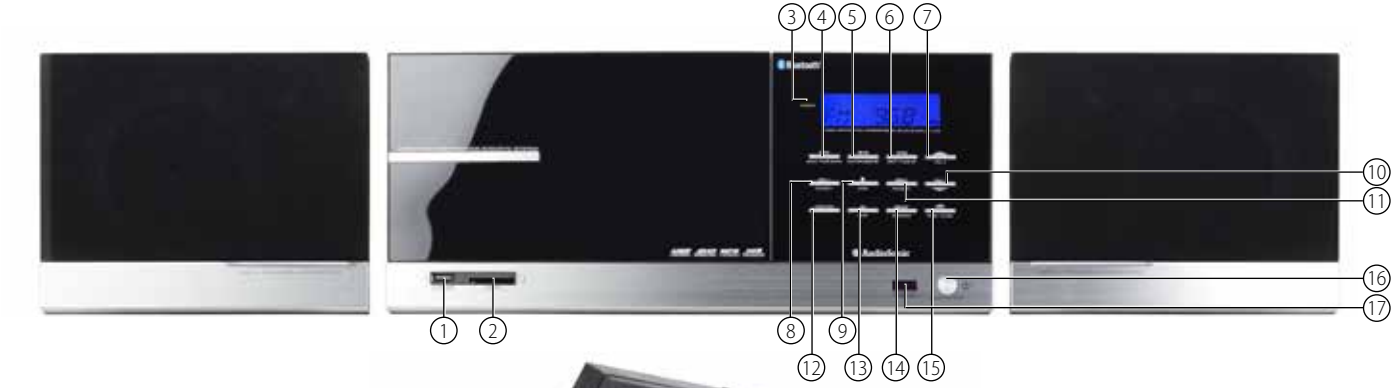
Etykieta ostrzegawcza informująca o promieniowaniu - Ta etykieta znajduje się w wewnątrz urządzenia. Tak, jak pokazano na ilustracji. Aby ostrzec przeciwko kolejnym działaniom na urządzeniu. Urządzenie zawiera promienie laserowe w zależności od limitu produktu laserowego klasy 1.

- **WEŹ POD UWAGĘ OSTRZEŻENIA** - Należy dostosować się do wszystkich ostrzeżeń na urządzeniu oraz instrukcji użytkowania.
- **WODA I WILGOĆ** - Urządzenia nie należy używać w pobliżu źródeł wody, np. wanny, umywalki, zlewozmywaka, balii, na basenie lub w wilgotnej piwnicy.
- **WENTYLACJA** - Urządzenie powinno być umieszczone w takim miejscu lub na takiej pozycji, aby nie powodowało zakłóceń z odpowiednią wentylacją. Nie ustawiać na łóżku, sofie, chodniku lub podobne powierzchni, która może zablokować otwory wentylacyjne, w zabudowie, taki jak biblioteczka czy szafka, c może zakłócać przepływ powietrza poprzez otwory wentylacyjne.
- **CIEPŁO** - Urządzenie należy ustawić z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piecyki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), produkujące ciepło.
- **ŹRÓDŁO ZASILANIA** - Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania wyłącznie o parametrach podanych w instrukcjach użytkowania lub zaznaczonych na urządzeniu.
- **OCHRONA PRZEWODU ZASILANIA** - Przewody zasilania powinny być przeprowadzone w taki sposób, aby uniemożliwić chodzenie po nich oraz zahaczanie przedmiotów o nie lub wokół nich.
- **LINIE ZASILANIA** - Antenę zewnętrzną należy umieścić z dala od linii zasilania.
- **ZANIECZYSZCZENIA CIECZAMI lub OBIEKTAMI** - Należy zachować szczególną ostrożność, aby chronić urządzenie przed zanieczyszczeniami oraz rozlaniem płynów na obudowę i dostaniem się do wewnątrz przez otwory.
- **OSTRZEŻENIE ESD** - Ze względu na elektrostatyczne rozładowanie wyświetlacz być może nie działa prawidłowo lub nie wykazuje reakcji kontrolek. Wyłączyć i wyjąć wtyczkę z sieci. Po kilku sekundach ponownie podłączyć.
- **USZKODZENIE WYMAGAJĄCE NAPRAWY SERWISU** - Urządzenie powinno być oddane wykwalifikowanym pracownikom serwisu, kiedy:
  a. Uszkodzony został kabel zasilania lub wtyczka.
  b. Do urządzenia dostały się jakieś przedmioty lub wylany został płyn na obudowę.
  c. Urządzenie narażono na działanie deszczu.
  d. Urządzenie spadło lub jego obudowa uległa uszkodzeniu.
  e. Urządzenie wydaje się nie funkcjonować normalnie.

OPIS CZĘŚCI

Główne urządzenie

1. Gniazdo USB
2. Gniazdo karty SD
3. Dioda parowania USB
4. Przycisk - powrót/strojenie
5. Przycisk - odtwarzanie/pauza/parowanie
6. Przycisk - następny/strojenie
7. Przycisk - zwiększanie głośności
8. Przycisk pam. -/folder -
9. Przycisk - stop
10. Przycisk - zmniejszanie głośności
11. Przycisk pam. +/folder +
12. Przycisk - funkcja
13. Przycisk - EQ/basy
14. Przycisk - powtórz/program
15. Przycisk - otwórz/zamknij
16. Przycisk - włącz/stan oczekiwania
17. Czujnik pilota
18. Wejście AUX
19. Wyjście głośnika niskotonowego
20. Gniazdo oświetlenia głośnika
21. Gniazda wyjść głośnika
22. Gniazdo DC
23. Gniazdo słuchawkowe
24. Kabel anteny FM


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przenośny system można zasilać poprzez włożenie odłączanego przewodu AC do gniazda typu AC z tylu urządzenia oraz do gniazda ściennego AC. Sprawdź, czy napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Sprawdzić, czy przewód AC jest dokładnie włożony do urządzenia.
- Zestaw ten posiada wbudowany system oszczędzania energii, który automatycznie przełączy zestaw w "tryb oczekiwania", gdy wykryje, że zestaw nie jest używany.
- Podłącz kabel audio i oświetlenia do odpowiednich gniazdek umieszczonych z tyłu zestawu; upewnij się, że złoty kabel audio włożony jest do czerwonego wejścia.

UŻYTKOWANIE

Funkcja zegara
- Zegar będzie wyświetlany w trybie oczekiwania i po naciśnięciu przycisku "godzina/snooze".

Ustawianie zegara
- Przełącz zestaw w tryb oczekiwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk "godzina/snooze", aby ustawić godzinę. Użyj przycisków "strojenie +" i "strojenie -" na pilocie, aby ustawić żądane parametry, potwierdź przyciskiem "godzina/snooze" i postępuj zgodnie ze wskazówkami.

Funkcja usypiania
- Naciskaj przycisk "uśpij", aby wybrać godzinę automatycznego wyłączenia.

Funkcja nocna
- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk "noc", aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza.

Equalizer
- Naciskaj przycisk "EQ/basy", aby wybrać żądany efekt dźwiękowy dopasowany do słuchanej muzyki.

Funkcja podbicia basów
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "EQ/basy", aby włączyć lub wyłączyć funkcję podbicia basów.

Funkcja radia
- Naciskaj przycisk "funkcja", aby wybrać funkcję radia.
- Naciśnij przycisk "strojenie +" i "strojenie -", aby dostroić ręcznie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "strojenie +" i "strojenie -" przez dwie sekundy, aby dostroić automatycznie.
- Naciśnij przycisk "prog.", aby zapisać aktualną stację. Użyj przycisku "pam. +" i "pam. -", aby wybrać żądaną pozycje zapisu i potwierdź przyciskiem "prog.".

Funkcja CD i MP3
- Naciskaj przycisk "funkcja", aby wybrać funkcję CD.
- Naciśnij przycisk "otwórz/zamknij", aby otworzyć klapkę CD i umieść płytę CD lub MP3 na trzpieniu obrotowym naklejką do góry. Zamknij klapkę CD naciskając przycisk "otwórz/zamknij", urządzenie rozpocznie odtwarzanie pierwszego utworu.
- Dla płyt MP3 możesz użyć przycisku "folder + i -", aby wybrać żądany folder.

Funkcja USB i SD
- Naciskaj przycisk "funkcja", aby wybrać funkcję USB lub SD.
- Włóż pendrive USB lub kartę SD i możesz rozpocząć odtwarzanie.
- Uwaga: Obsługuje karty SD (odtwarzanie MP3, pojemność do 16 GB)
- Uwaga: Obsługuje USB 1.1/2.0 (odtwarzanie MP3, pojemność do 16 GB)
- Uwaga: zawsze naciśnij "stop" i "funkcja", aby przełączyć na inne źródło przed wyjęciem USB lub SD.

Funkcja AUX
- Naciskaj przycisk "funkcja", aby wybrać funkcję AUX.
- Upewnij się, że urządzenie zewnętrzne jest włączone aby móc rozpocząć odtwarzanie na nim muzyki.

Funkcja Bluetooth
- Naciskaj przycisk "funkcja", aby wybrać funkcję BT.
- Włącz urządzenie Bluetooth i wyszukaj głośnik „VERTICAL HIFI".
- Naciśnij przycisk "odtwarzanie/pauza/parowanie" na zestawie - możesz go teraz zaakceptować na swoim urządzeniu zewnętrznym.
- Po dokonaniu połączenia możesz zacząć odtwarzanie na swoim urządzeniu zewnętrznym.
- Uwaga: kod dostępu to "0000".

Tryb wyświetlania tekstu
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "odtwarzanie/pauza", aby wyświetlić na ekranie nazwę aktualnego utworu.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić nasza stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Gentile cliente,

Ci congratualiamo con lei e la ringraziamo per aver acquistato questo apparecchio di elevata qualità . Leggere attentamente il manuale istruzioni per utilizzare l'apparecchio nel miglior modo possible. Il presente manuale comprende tutte le istruzioni e i consigli necessari per l'utilizzo, la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio. Se seguirete le presenti istruzioni, si garantiscono risultati eccellenti, risparmio di tempo e mancato insorgere di problemi. Ci auguriamo che possiate utilizzare il presente apparecchio con la massima soddisfazione.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

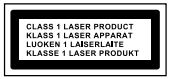
Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per riparazioni rivolgersi a personale qualificato.
AVVERTENZA: La batteria (batteria, batterie o pacco batterie) non deve essere esposta e calore eccessivo, come la luce solare, il fuoco o simili.
AVVERTENZA: La spina di alimentazione di rete è utilizzata come dispositivo di scollegamento, pertanto è necessario che rimanga prontamente azionabile.

- In caso di malfunzionamento degli interblocchi, sono possibili radiazioni laser invisibili. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Non collocare fiamme libere, come candele accese, sull'apparecchio.
- Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.
- Utilizzare l'apparecchio in un clima moderato.
- Valori nominali e altre informazioni sono riportate sulla parte inferiore dell'unità.
- L'eccessiva pressione sonora degli auricolari e delle cuffie può causare la perdita dell'udito.
- L'accesso alla spina di alimentazione di rete dell'unità non deve essere ostacolato e deve essere sempre agevole durante l'utilizzo previsto.
- Affinché l'unità sia completamente scollegata dall'alimentazione, è necessario scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa di rete.
- Attenzione: pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire la batteria solo con una di tipo equivalente.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Attenzione: pericolo di scossa elettrica - non aprire.
- Avvertenza: Pericolo di scossa elettrica - non aprire.

Il simbolo del fulmine all'interno del triangolo avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Il punto esclamativo all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.

Sull'unità è affissa l'etichetta seguente, riportante la procedura appropriata di lavorazione con il raggio laser:



Etichetta "class 1 laser product" (prodotto laser di classe 1) - Quest'etichetta è apposta nella posizione indicata per informare l'utente che l'apparecchio contiene un componente laser.

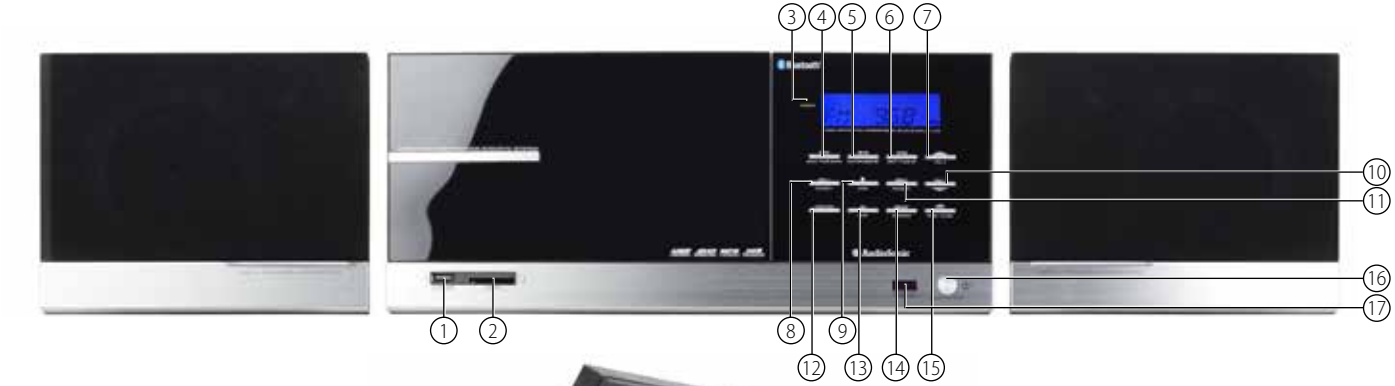
Etichetta di avvertenza di presenza di radiazioni - Quest'etichetta è posta all'interno dell'unità. Come indicato nell'illustrazione. Come avvertenza contro ulteriori misure sull'unità. L'apparecchiatura contiene un laser che emette raggi secondo il limite dei prodotti laser di classe 1.

- **AVVERTENZE IMPORTANTI** - È necessario attenersi a tutte le avvertenze riportate sull'apparecchiatura e sul manuale di istruzioni.
- **ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchiatura non deve essere utilizzata in prossimità dell'acqua, ad esempio, accanto a una vasca, lavandino, piscina o con pavimento bagnato.
- **VENTILAZIONE** - L'apparecchiatura deve essere collocata in modo tale che la sua posizione non impedisca l'opportuna ventilazione. Non collocare l'apparecchiatura su un letto, sofà, tappeto o superficie simile che potrebbe bloccare le feritoie di ventilazione; evitare la collocazione incassata, ad esempio in una libreria o armadietto che potrebbe impedire il flusso dell'aria attraverso le feritoie di ventilazione.
- **CALORE** - L'apparecchiatura deve essere collocata lontano dalle sorgenti di calore, quali radiatori, stufe o altri apparati (compresi amplificatori) che generano calore.
- **ALIMENTAZIONE** - L'apparecchiatura deve essere collegata a una sorgente di alimentazione esclusivamente del tipo descritto nel manuale di istruzioni o riportato sull'apparecchiatura stessa.
- **PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE** - Il cavo di alimentazione deve essere steso in modo da evitare che possa essere calpestato o schiacciato da oggetti posti nel suo percorso.
- **LINEE DI ALIMENTAZIONE** - L'antenna esterna deve essere collocata lontano dalle linee di alimentazione.
- **INGRESSO DI OGGETTI E LIQUIDI** - Occorre prestare la massima attenzione affinché oggetti e liquidi non penetrino nell'involucro attraverso le fenditure.
- **AVVERTENZA ESD** - Se il display non funziona correttamente o i comandi non funzionano, ciò può essere dovuto a scariche elettrostatiche. Spegnere e scollegare l'unità. Riconnettere l'unità dopo alcuni secondi.
- **GUASTI CHE RICHIEDONO RIPARAZIONE** - L'apparecchio deve essere riparato da personale tecnico qualificato nel caso in cui:
  a. Il cavo di alimentazione o la spina sia danneggiata.
  b. Siano penetrati all'interno dell'involucro oggetti o liquidi.
  c. L'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia.
  d. L'apparecchiatura sia caduta o l'involucro si sia danneggiato.
  e. L'apparecchiatura sembra non funzionare correttamente.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

Unità principale

1. Porta USB
2. Porta scheda SD
3. Led accoppiamento Bluetooth
4. Tasto Precedente/Sintonia -
5. Tasto Riproduzione/Pausa/Accoppiamento
6. Tasto Successivo/Sintonia +
7. Tasto Vol+
8. Tasto Mem. -/Cartella -
9. Tasto Stop
10. Tasto Vol. -
11. Tasto Mem. +/Cartella +
12. Tasto funzione
13. Tasto EQ/Bassi
14. Tasto Ripetizione/Programma
15. Tasto Apertura/Chiusura
16. Tasto Accensione/Stand-bye
17. Sensore telecomando
18. Presa Aux in
19. Uscita subwoofer
20. Prese accensione altoparlanti
21. Prese uscita altoparlanti
22. Presa DC
23. Presa cuffie
24. Cavo antenna FM


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Il sistema portatile può essere alimentato collegando l'adattatore di alimentazione CA staccabile alla presa CA sul retro dell'unità e alla presa di rete CA. Verificare che la tensione nominale dell'apparecchiatura corrisponda a quello della tensione di rete locale. Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia inserito completamente nell'apparecchiatura.
- Questa unità dispone di un sistema di risparmio energetico integrato che pone il sistema automaticamente in "modalità stand-by" quando rileva che l'unità non è utilizzata.
- Collegare il cavo di accensione e audio degli altoparlanti nelle prese designate sul retro dell'unità; accertarsi di inserire il cavo audio dorato nella presa rossa.

UTILIZZO

Funzione orologio
- L'orologio viene visualizzato in modalità stand-by e quando si preme il pulsante "time/snooze".

Regolazione orologio
- Commutare l'unità in modalità stand-by; premere e tenere premuto il pulsante "time/snooze" per entrare in modalità di impostazione. Utilizzare i pulsanti "tune +" (sintonia +) e "tune -" (sintonia -) sul telecomando per impostare l'ora desiderata; confermare con il tasto "time/snooze" e seguire la procedura.

Funzione Sleep
- Premere ripetutamente il tasto "Sleep" per scegliere il tempo di spegnimento automatico.

Funzione notturna
- Premere e tenere premuto il tasto "Night" per 2 secondi per accendere e spegnere la retroilluminazione del display

Equalizzatore musicale
- Premere ripetutamente il tasto "EQ/bass" per scegliere l'effetto sonoro desiderato secondo la musica in ascolto.

Funzione incremento bassi
- Premere e tenere premuto il pulsante "EQ/bass" per attivare o disattivare la funzione di incremento bassi.

Funzione radio
- Premere ripetutamente il tasto "funzione" per scegliere la funzione radio.
- Premere il tasto "tune +" e "tune -" per sintonizzare manualmente.
- Premere e tenere premuto il tasto "tune +" e "tune -" per due secondi per avviare la sintonia automatica.
- Premere il tasto "prog." per memorizzare la stazione corrente. Utilizzare i tasti "mem + e -" per scegliere la posizione di memoria desiderata e confermare con il tasto "prog."

Funzione CD e MP3
- Premere ripetutamente il tasto "funzione" per scegliere la funzione CD.
- Premere il tasto "apertura/chiusura" per aprire lo sportello CD, collocare un disco CD o MP3 al centro del vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto. Chiudere lo sportello CD premendo il tasto "apertura/chiusura"; inizierà la riproduzione del primo brano.
- Per i CD MP3 è possibile utilizzare il tasto "cartella + e -" per scegliere la cartella desiderata.

Funzione USB e SD
- Premere ripetutamente il tasto "funzione" per scegliere la funzione USB o SD.
- Inserire l'unità flash USB o scheda SD per iniziare la riproduzione.
- Nota: la scheda SD (per la riproduzione MP3) supporta lo standard SD (fino a 16GB)
- Nota: USB (per la riproduzione MP3) supporta lo standard USB 1.1/2.0 (fino a 16GB)
- Nota: premere sempre "stop", quindi "funzione" per commutare su un'altra sorgente prima di rimuovere il supporto USB o SD

Funzione Aux
- Premere ripetutamente il tasto "funzione" per scegliere la funzione AUX.
- Accertarsi che il dispositivo esterno sia acceso; ora è possibile riprodurre la musica sul dispositivo esterno.

Funzione Bluetooth
- Premere ripetutamente il tasto "funzione" per scegliere la funzione BT.
- Accendi il tuo dispositivo Bluetooth e cerca "VERTICAL HIFI".
- Premere il tasto "riproduzione/pausa/accoppiamento" sull'unità; ora è necessario accettare l'unità HI-FI sul dispositivo esterno.
- Il collegamento è così realizzato; è ora possibile riprodurre la musica sul dispositivo esterno.
- Nota: alla richiesta del passcode, digitare "0000".
- Modalità visualizzazione testo.
- Premere e tenere premuto il tasto "riproduzione/pausa" per visualizzare sul display il nome del brano attualmente in riproduzione.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
VARNING: För att minska risken för elektriska stötar, ta inte av höljet (eller baksidan). Det finns inga delar inuti som kan servas av användaren. Lämna service till kvalificerad servicepersonal.
VARNING: Batteriet (batteri eller batterier eller batteripack) ska inte utsättas för stark värme såsom solsken, eld eller liknande.
VARNING: Nätkontakten används som frånkopplingsenhet, frånkopplingsenheten skall vara tillgänglig.

- Osynlig laserstrålning när den är öppen och förseglingarna är brutna. Undvik exponering för laserstrålen.
- Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Man bör ta hänsyn till de miljömässiga aspekterna av batteribortskaffande.
- Användning av apparaten i måttliga klimat.
- Klassificering och märkningsinformation finns på botten av enheten.
- För högt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador.
- Enhetens väggkontakt bör inte blockeras eller bör vara lättåtkomlig under avsedd användning.
- För att helt koppla bort apparaten från elnätet ska väggkontakten i apparaten kopplas bort helt från vägguttaget.
- Varning! Risk för explosion om batteriet byts felaktigt. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- För att förhindra brand eller elektriska stötar utsätt inte denna apparat för regn eller fukt.
- Varning: risk för elektrisk stöt öppna inte.
- Varning: Elstötsrisk-öppna inte.

Blixt med pilspetssymbol - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av oisolerad farlig spänning i nom produkthöljet som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar på människor.

Utropstecken - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.

Följande etikett har fästs på enheten, uppräknande korrekt förfarande för att arbeta med laserstrålen:

Klass 1 laserproduktetikett - Denna etikett är fäst på plats som visas för att informera att apparaten innehåller en laserkomponent.

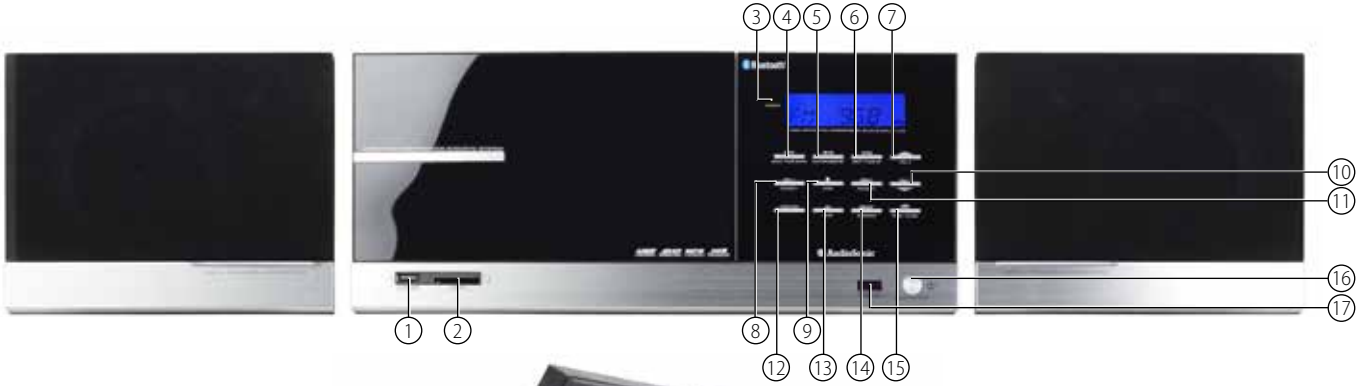
Varningsetikett som informerar om strålning - Denna etikett är placerad inuti enheten. Som framgår av bilden. För att varna om ytterligare åtgärder på enheten. Utrustningen innehåller en laser som avger laserstrålar i enlighet med gränsen för laserprodukter av klass 1.

- **VATTEN OCH FUKT** - Apparaten bör inte användas nära vatten, till exempel, nära ett badkar, handfat, diskbänk, tvättbalja, simbassäng eller i en fuktig källare.
- **VENTILATION** - Apparaten ska placeras så att dess plats eller position inte stör ventilationen. Placera inte på säng, soffa, matta eller liknande yta som kan blockera ventilationsöppningarna, i en inbyggd installation såsom en bokhylla eller ett skåp som kan hindra flödet av luft genom ventilationsöppningarna.
- **VÄRME** - Apparaten bör placeras på säkert avstånd från värmekällor såsom element, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som avger värme.
- **STRÖMKÄLLA** - Apparaten skall endast anslutas till en strömförsörjning av den typ som beskrivs i bruksanvisningen eller anges på apparaten.
- **NÄTSLADDSSKYDD** - Elsladdar ska dras så att de inte riskerar att trampas på eller kläms av föremål som placeras på eller mot dem.
- **KRAFTLEDNINGAR** - En utomhusantenn bör placeras på avstånd från kraftledningar.
- **FÖREMÅLS- och VÄTSKEINTRÅNG** - Försiktighet bör iakttas så att föremål inte faller och ingen vätska rinner in i apparaten genom öppningarna.
- **ESD VARNING** - Om displayen inte fungerar korrekt eller ingen reaktion på funktionen hos någon kontroll kan bero på elektrostatisk urladdning. Stäng av och koppla från enheten. Återanslut efter några sekunder.
- **SKADA SOM KRÄVER SERVICE** - Apparaten skall servas av utbildad servicepersonal när:
  a. Nätkabeln eller kontakten har skadats.
  b. Föremål har fallit in i, eller vätska har spillts in i apparatens hölje.
  c. Apparaten har utsatts för regn.
  d. Apparaten har tappats eller höljet skadats.
  e. Apparaten inte verkar fungera normalt.

BESKRIVNING AV DELAR

Huvudenhet

1. USB-uttag
2. SD-kortplats
3. Bluetooth ihopkopplings-LED
4. Tillbaka/inställning - knapp
5. spela-/pausa-/ihopkopplingsknapp
6. Nästa/inställning + knapp
7. Vol. + knapp
8. Min. +/mapp - knapp
9. Stoppknapp
10. Vol. - knapp
11. Min. -/mapp + knapp
12. Funktionsknapp
13. EQ-/basknapp
14. Upprepnings-/programmeringsknapp
15. Öppna-/stängknapp
16. På-/standbyknapp
17. Fjärrkontrollssensor
18. Aux-ingång
19. Subwooferutgång
20. Högtalarljusuttag
21. Högtalarutgång
22. DC-kontakt
23. Hörlursuttag
24. FM-antennsladd


3
4
5
6
7
10
11
16
17
1
2
8
9
12
13
14
15

18
19
20
21
22
23
24

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Du kan driva ditt bärbara system genom att ansluta den löstagbara nätsladden till nätingången på baksidan av enheten och i ett vägguttag. Kontrollera att märkspänningen för apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen. Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till apparaten.
- Denna anläggning har ett inbyggt energisparsystem som automatiskt kommer att ställa in den på "standbyläge" då den märker att anläggningen inte används.
- Anslut högtalarnas ljud- och ljuskablar i sina respektive uttag på enhetens baksida och se till att du ansluter den guldfärgade ljudkabeln i det röda uttaget.

ANVÄNDNING

Klockfunktion
- Klockan kommer att visas i standbyläge när du trycker på "tid/snooze"-knappen.

Ställa in klockan
- Växla till klockans standbyläge och tryck och håll in knappen "tid/snooze" för att komma till inställningsläge. Använd nu knapparna "ställ in +" och "ställ in -" på fjärrkontrollen för att ställa in önskad inställning. Bekräfta med knappen "tid/snooze" och följ tillvägagångssättet.

Sleepfunktion
- Tryck på "sleep"-knappen upprepade gånger för att välja den automatiska avstängningstiden.

Nattfunktion
- Tryck och håll in "natt"-knappen i 2 sekunder för att sätta på eller stänga av skärmens bakgrundsljus.

Musik-equalizer
- Tryck på knappen "EQ/bas" upp repade gånger för att välja önskad ljudeffekt för den musik du lyssnar på.

Basförstärkningsfunktion
- Tryck och håll in knappen "EQ/bas" för att växla mellan basförstärkning på eller av.

Radiofunktion
- Tryck på "funktions"-knappen upprepade gånger för att välja radiofunktionen.
- Tryck på knapparna "ställ in +" och "ställ in -" för att skanna manuellt.
- Tryck och håll in knapparna "ställ in +" och "ställ in -" i två sekunder för att skanna automatiskt.
- Tryck på "prog."-knappen för att lagra den aktuella stationen. Använd mem + och -"-knapparna för att välja önskad minnesplats och bekräfta med "prog."-knappen.

CD- och MP3-funktion
- Tryck på "funktions"-knappen upprepade gånger för att välja CD-funktionen.
- Tryck på knappen "öppna/stäng" för att öppna CD-luckan, sätt i en CD eller MP3-skiva i hållaren med etikettsidan uppåt. Stäng CD-luckan genom att trycka på knappen "öppna/stäng" så börjar första spåret att spela.
- För MP3-skivor kan du använda knappen "mapp + och -" för att välja önskad mapp.

USB- och SD-funktion
- Tryck på knappen "funktion" upprepade gånger för att välja USB- eller SD-funktion.
- Sätt i USB-stickan eller SD-kortet så kan du starta uppspelningen.
- OBS: SD-kort (för MP3-uppspelning) stödjer SD (upp till 16 GB)
- OBS: USB (för MP3-uppspelning) stöd för USB 1.1/2.0 (upp till 16 GB)
- OBS: Tryck alltid på "stopp" och tryck sedan på "funktion" för att växla till en annan källa innan du tar ur USB eller SD

Aux-funktion
- Tryck på knappen "funktion" upprepade gånger för att välja AUX-funktionen.
- Se till att den externa enheten är på så kan du börja spela musiken på den externa enheten.

Bluetoothfunktion
- Tryck på knappen "funktion" upprepade gånger för att välja BT-funktionen.
- Sätt på din Bluetooth-enhet och leta efter "VERTICAL HIFI".
- Tryck på knappen "spela/pausa/koppla ihop" på enheten. Godkänn sedan Hifi-anläggningen på din externa enhet.
- Anslutningen är klar och du kan starta uppspelningen på din externa enhet.
- OBS: när du ombeds ange en lösenkod, skriv "0000".

Textvisningsläge
- Tryck och håll in knappen "spela/pausa" för att se namnet på det aktuella spåret på displayen.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
VAROVÁNÍ: Abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nesnímejte kryt (nebo zadní část). Neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu ze strany uživatele. Servis přenechte kvalifikovanému servisnímu personálu.
VAROVÁNÍ: Nevystavujte baterie (nebo jejich balení) vysokým teplotám, ohni nebo přímému slunečnímu světlu.
VAROVÁNÍ: Zástrčka je používána k odpojení přístroje, přesto však zůstane odpojený přístroj připraven k provozu.

- Když je přístroj otevřený a zámky jsou odemknuté, je zde nebezpečí neviditelného laserového záření. Vyvarujte se vystavení působení laseru.
- Na přístroj by neměly být pokládány žádné zdroje nekrytých plamenů, jako např. zapálená svíčka.
- Při likvidaci baterie je nutné postupovat ekologicky.
- Přístroj používejte v mírném klimatu.
- Štítek a informace se značkami jsou umístěny vespod přístroje.
- Příliš velký hluk ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Elektrická zástrčka by neměla být blokována a měl by k ní být snadný přístup.
- Aby se přístroj zcela odpojil od přívodu elektrické energie, je zapotřebí vypojit ho ze zásuvky.
- Pozor! Pokud je baterie špatně vložená, je zde nebezpečí exploze. Vyměňujte baterie pouze za stejné nebo rovnocenné typy.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.
- Upozornění: riziko zranění elektrickým proudem. Neotevírejte.
- Varování: riziko zranění elektrickým proudem. Neotevírejte.

Blikající blesk se symbolem šipky: v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit uživatele na přítomnost neodizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.

Vykřičník: v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.

Následující značka byla k jednotce připojená, přičemž popisuje správný postup při práci s laserovým paprskem.

Značka laserového produktu třídy 1: Následující značka byla k jednotce přidána jak je ilustrováno a informuje o tom, že výrobek obsahuje laser.

Varovný štítek upozorňující na radiaci: tento štítek je uvnitř přístroje, jak je ukázáno na ilustraci. Upozorňuje na vlastnosti přístroje. Přístroj obsahuje laser vysílající paprsky podle limitu laserových produktů třídy 1.

- **BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ:** všechna varování na přístroji, na která by mělo být dbáno.
- **VODA A VLHKOST:** přístroj by neměl být používán poblíž vody, například vedle vany, dřezu, v prádelně, poblíž bazénu nebo na vlhké podlaze.
- **VENTILACE:** Přístroj by měl být umístěn tak, aby jeho umístění nebo poloha neinterferovaly s jeho správnou ventilací. Nepokládejte ho na postel, pohovku, přehoz nebo podobný povrch, který může blokovat ventilační otvory. Nevkládejte ho do zabudovaného nábytku jako jsou knihovny či skříňky, které mohou bránit proudění vzduchu ve ventilačních otvorech.
- **TEPLO:** Přístroj musí být umístěn dále od zdrojů tepla jako jsou radiátory, sporáky nebo jiné spotřebiče (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- **ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE:** Přístroj musí být připojen ke zdroji pouze toho typu, který je popsán v návodu k použití nebo je vyznačen na přístroji.
- **OCHRANA PŘÍVODNÍ ŠŇŮRY:** Přívodní šňůra by měla být chráněná tak, aby se přes ni nechodilo nebo nebyla poškozená předměty, které jsou na ni položeny.
- **ELEKTRICKÉ VODIČE:** Venkovní anténa by měla být umístěná dále od elektrických vodičů.
- **VNIKNUTÍ TEKUTIN A CIZÍCH PŘEDMĚTŮ:** dbejte na to, aby se do přístroje skrze otvory nedostaly cizí předměty nebo nevnikly tekutiny.
- **UPOZORNĚNÍ ESD:** Kvůli elektrostatickém výboji nefunguje správně displej nebo přístroj nereaguje na ovládací tlačítka. Vypněte ho a vytáhněte ze zásuvky. Po pár sekundách znovu připojte.
- **POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ OPRAVU:** přístroj musí opravit kvalifikovaná osoba, když:
  a. Byla poškozena zástrčka nebo přívodní šňůra.
  b. Do otvorů vnikly předměty nebo byla vylitá tekutina.
  c. Přístroj byl vystaven dešti.
  d. Přístroj upadl nebo byl poškozen jeho kryt.
  e. To vypadá, že přístroj nepracuje normálně.

POPIS SOUČÁSTÍ

Hlavní jednotka

1. Zásuvka USB
2. Zásuvka SD karty
3. LED dioda párování Bluetooth
4. Tlačítko zpět/ladění -
5. Tlačítko přehrát/pauza/párování
6. Tlačítko vpřed/ladění +
7. Tlačítko hlasitost +
8. Tlačítko paměť- /složka-
9. Tlačítko stop
10. Tlačítko hlasitost-
11. Tlačítko paměť+ /složka+
12. Tlačítko funkce
13. Tlačítko EQ/bass
14. Tlačítko opakovat/program
15. Tlačítko otevřít/zavřít
16. Tlačítko zap/standby
17. Snímač dálkového ovládání
18. Zásuvka Aux in
19. Výstup subwooferu
20. Zásuvky osvětlení reproduktorů
21. Zásuvky reproduktorů out
22. Konektor SS
23. Konektor sluchátek
24. Drátová FM anténa

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

PØED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmìte spotøebiè a pøíslušenství z krabice. Odstraòte nálepky, ochrannou fólií nebo plasty ze spotøebièe.
- Spotøebiè umístìte na rovný a stabilní povrch a zajistìte minimálnì 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotøebiè není vhodný pro umístìní do police nebo k venkovnímu používání.
- Přenosný systém můžete napájet zapojením odpojitelné přívodní šňůry ST dozadu na přístroji a jejího druhého konce do zásuvky. Ujistěte se, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí na štítku přístroje. Ujistěte se, že přívodní šňůra je plně vložená do přístroje.
- Tento přístroj má vestavěný systém úspory energie, který, když detekuje, že přístroj není v provozu, automaticky ho přepne do režimu "standby".
- Připojte audio kabely a kabely osvětlení reproduktorů do odpovídajících zásuvek vzadu na přístroji, prosím, zajistěte, abyste vložili zlatý audio kabel do červené zásuvky.

POUŽITÍ

Funkce hodin
- V režimu standby budou hodiny zobrazeny a také když stisknete tlačítko "hodiny/snooze".

Nastavení hodin
- Přepněte přístroj do standby režimu, stiskněte a podržte tlačítko "hodiny/snooze", abyste se dostali do režimu nastavení. Nyní stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání "ladění +" a "ladění -" pro požadované nastavení, potvrďte tlačítkem "hodiny/snooze" a opakujte postup.

Funkce sleep
- Opakovaně stiskněte tlačítko "sleep" pro výběr času automatického vypnutí.

Noční funkce
- Stiskněte a podržte tlačítko po 2 sekundy pro zapnutí a vypnutí podsvícení pozadí displeje.

Ekvalizér hudby
- Opakovaně stiskněte tlačítko "EQ/bass" pro výběr požadovaného zvukového efektu podle hudby, kterou posloucháte.

Funkce zesílení basů
- Stiskněte a podržte tlačítko "EQ/bass" pro zapnutí nebo vypnutí funkce zesílení basů.

Funkce rádia
- Opakovaně stiskněte tlačítko pro výběr funkce rádia.
- Stiskněte tlačítka "ladění+" a ladění -" pro manuální procházení.
- Stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítka "ladění+" a ladění -" pro automatické procházení.
- Stiskněte tlačítko "prog." pro uložení aktuální stanice. Použijte tlačítka "mem+" a "mem-" pro výběr požadované polohy v paměti a potvrďte tlačítkem "prog.".

Funkce CD a MP3
- Opakovaně stiskněte tlačítko pro výběr funkce CD.
- Otevřete CD dvířka stisknutím tlačítka "otevřít/zavřít" a umístěte CD nebo MP3 na střední osu s potiskem směrem nahoru. Zavřete CD dvířka stisknutím tlačítka "otevřít/zavřít", přehrávání začne automaticky od první nahrávky.
- U MP3 a CD můžete použít tlačítka "složka+" a "složka-" pro výběr žádoucí složky.

Funkce USB a CD
- Opakovaně stiskněte tlačítko pro výběr funkce USB nebo CD.
- Vložte USB nebo SD kartu a můžete začít přehrávání.
- Poznámka: SD karta (u MP3 přehrávání) podporuje SD (až do 16GB).
- Poznámka: USB (u MP3 přehrávání) podporuje USB 1.1/2.0 (až do 16GB).
- Poznámka: vždy stiskněte "stop" a pak stiskněte "funkce" pro přepnutí na jiný zdroj předtím než vyjmete USB nebo SD.

Funkce AUX
- Opakovaně stiskněte tlačítko pro výběr funkce AUX.
- Zajistěte, že je externí zařízení zapnuto, nyní můžete začít přehrávat hudbu na externím zařízení.

Funkce Bluetooth
- Opakovaně stiskněte tlačítko pro výběr funkce BT.
- Zapněte Bluetooth zařízení a vyhledejte výraz "VERTICAL HIFI".
- Stiskněte na jednotce tlačítko "přehrát/pauza/párování", nyní musíte akceptovat Hi-Fi na vašem externím zařízení.
- Spojení je provedeno, nyní můžete začít přehrávat hudbu na externím zařízení.
- Poznámka: pokud jste požádáni o kód, zadejte "0000".

Režim textového displeje
- Stiskněte a podržte tlačítko "přehrát/pauza", abyste se na displeji dozvěděli jméno aktuální nahrávky.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

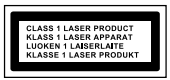
Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
VAROVANIE: Aby ste znížili riziko elektrického šoku, neodstraňujte a nevyberajte kryt (alebo zadnú stranu). Neservisujte a neopravujte žiadne súčiastky a diely vo vnútri. Odvolajte sa v servisovaní na kvalifikovaný servisný personál.
VÝSTRAHA: Batéria (batéria alebo batérie alebo balenie batérií) by nemalo byť vystavované nadmernému ohrevu ako je slnečné žiarenie, oheň, požiar alebo podobne.
VÝSTRAHA: Prípojka hlavného prívodu el.energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku.

- Keď sa otvorí, neviditeľné laserové žiarenie a zdolané a pospájané zámky. Vyhnite sa vystavovaniu sa laserovému lúču.
- Žiadne otvorené zdroje ohňa a plameňa ako sú zasvietené sviečky by nemali byť umiestnené na prístroji.
- Pozornosť by sa mala zamerať a dávať pozor na aspekty ochrany živ. prostredia pri odstraňovaní a likvidácii batérií.
- Používajte prístroj v miernych klimatických podmienkach.
- Informácie o ratingu a označenie sú umiestnené na spodnej strane jednotky.
- Nadmerný tlak zvuku zo slúchadiel a reproduktorov môže spôsobiť stratu sluchu.
- Prípojka hlavného prívodu el.energie jednotky by mala byť zablokovaná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.
- Aby ste úplne odpojili vstup el.energie, prípojka hlavného prívodu el.energie prístroja sa musí odpojiť z hlavného prívodu el.energie.
- Výstraha! Nebezpečenstvo výbuchu, ak je batéria nesprávne vymenená. Vymieňajte len za ten istý alebo podobný typ batérie.
- Aby ste predchádzali riziku požiaru, ohňa lebo šoku, nevystavujte toto zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Výstraha: riziko elektrického šoku, neotvárajte.
- Varovanie: Riziko el.šoku-neotvárajte.

Svietiace blikanie so symbolom hrot šípu - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.

Výkričník a bod - v rámci rovnostranného trojuholníka sa používa na indikovanie, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.

Nasledujúci štítok bol pripevnený k jednotke, zobrazujúci riadny postup práce s laserovým lúčom:



Trieda 1 laser, produktový štítok - Tento štítok je pripevnený na mieste ako je zobrazené a informuje, že prístroj obsahuje laserovú súčasť.

Štítok Výstrahy Informujúci O Žiarení - Tento štítok je umiestnený vo vnútri jednotky. Ako je zobrazené na ilustrácii. Kvôli varovaniu proti ďalšiemu meraniu na jednotke. Zariadenie obsahuje laser vyžarujúci laserové lúče podľa limitu laserového výrobku triedy 1.

- **VÝSTRAHA STAROSTLIVOSTI** - Všetky výstrahy a varovania na zariadení a v operačných inštrukciách by sa mali dodržiavať.
- **VODA A VLHKOSŤ** - Zariadenie by sa nemalo používať blízko vody, napríklad, v blízkosti vane, umývadla, kuchynského dresu, výlevky na prádlo, bazéna alebo v mokrom a vlhkom prostredí a prízemí.
- **VETRANIE** - Zariadenie by malo byť umiestnené tak, aby jeho miesto alebo pozícia nezavadzala a nevyrušovala riadnemu vetraniu. Neumiestňujte na posteľ, pohovku, behúň alebo podobný povrch, ktorý by blokoval otvory vetrania, v zabudovanej inštalácii, tak ako knižnica alebo krabica, kabinet, skriňa, čo môže brániť prúdeniu vzduchu cez vetracie otvory.
- **OHREV** - Zariadenie by malo byť umiestnené mimo horúcich zdrojov ako sú radiátor, kachle a pece, alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré generujú teplo.
- **ZDROJ EL.ENERGIE** - Zariadenie by malo byť napojené k dodávke el.energii len toho typu popísaného v prevádzkových inštrukciách alebo aké je označené na zariadení.
- **OCHRANA EL. KÁBLA** - Káble dodávky el.energie by mali byť prepojené tak, aby sa nedalo po nich ľahko prechádzať a chodiť, alebo prichytiť a zachytiť nejaké predmety a objekty na alebo oproti nim.
- **ELEKTRICKÉ PREPOJENIA** - Vonkajšia anténa by mala byť lokalizovaná mimo elektrických prepojení.
- **VSTUP PRE OBJEKT A TEKUTINU** - Dávajte pozor,aby sa objekty a predmety nedostali dovnúta alebo nepadli a tekutiny neboli rozliate v blízkosti otvorov na doplnkoch.
- **ESD VAROVANIE** - Displej nefunguje správne a riadne alebo nereaguje na prevádzku akejkoľvek kontroly a môže spôsobiť elektrostatický výboj. Vypnite a odpojte súpravu. Znovu pripojte po niekoľkých sekundách.
- **ŠKODA VYŽADUJÚCA SERVIS** - Zariadenie by malo byť servisované kvalifikovaným servisným personálom keď:
  a. Kábel eleketrickej energie alebo prípojka boli poškodené.
  b. Objekty a predmety spadli dovnútra alebo sa rozliala tekutina na doplnok zariadenia.
  c. Zariadenie bolo vystavené dažďu a zrážkam.
  d. Zariadenie spadlo alebo sa poškodil doplnok.
  e. Zariadenie sa nejaví, že prevádzkuje a funguje normálne.

POPIS SÚČASTÍ

Hlavná jednotka

1. USB zásuvka
2. zásuvka SD-karty
3. Bluetooth párovacie led
4. Naspäť/ tlačidlo ladenia
5. prehrať/ pauza/ párové tlačidlo
6. ďalší/ tlačidlo ladenia
7. Hlas. + tlačidlo
8. Pam. -/ priečinok - tlačidlo
9. Tlačidlo zastavenia
10. Hlas. - tlačidlo
11. Pam. +/ priečinok + tlačidlo
12. Tlačidlo funkcie
13. EQ/ tlačidlo basov
14. Opakovať/ tlačidlo programu
15. Otvoriť/ tlačidlo zatvorenia
16. Zapnúť/ tlačidlo pohotovosti
17. Snímač diaľkového ovládania
18. Zásuvka slúchadiel
19. Výstup subwoofera
20. Zásuvky osvetlenia reproduktorov
21. Zásuvky výstupu reproduktora
22. DC konektor
23. Konektor slúchadiel
24. kábel FM antény

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Môžete zapojiť Váš prenosný, kufríkový systém zapojením oddeliteľného AC el. kábla do AC vstupu na zadnej strane jednotky a do el. AC zásuvky v stene. Skontrolujte, že ohodnotené napätie Vášho zariadenia korešponduje s vašim miestnym napätím. Uistite sa, že AC el. kábel je plne vložený do zariadenia.
- Táto zostava má zabudovaný systém šetrenia energie, ktorý automaticky uvedie zostavu do "pohotovostného režimu", keď zistí, že sa zostava nepoužíva.
- Pripojte audio kábel a kábel sovetlenia reproduktorov v želaných zásuvkách na zadnej strane jednotky, prosím, uistite sa, aby ste vložili zlatý audio kábel do červenej zásuvky.

POUŽITIE

Funkcia hodín
- Hodiny sa zobrazia v pohotovostnom režime a keď stlačíte tlačidlo "čas/driemať".

Nastavenie hodín
- Prepnite jednotku do pohotovostného režimu, stlačte a podržte tlačidlo "čas/driemať", aby ste sa dostali do režimu nastavenia. Teraz použite tlačidlo "ladiť +" a "ladiť -" na diaľkovom ovládači pre nastavenie želaného nastavenia, potvrďte s tlačidlom "čas/driemať" a nasledujte postup.

Funkcia spánku
- Stláčate opakovane tlačidlo "spánok" pre zvolenie času automatického vypnutia.

Nočná funkcia
- Stlačte a podržte tlačidlo "noc" počas 2 sekúnd pre zapnutie a vypnutie podsvietenia displeja.

Ekvalizér hudby
- Stláčajte opakovane tlačidlo "EQ/basy" pre zvolenie želaného zvukového efektu podľa hudby, ktorú počúvate.

Funkcia zosilnenia basov
- Stlačte a podržte tlačidlo "EQ/basy" pre zapnutie alebo vypnutie funkcie basov.

Funkcia rádia
- Stláčajte opakovane tlačidlo "funkcia" pre zvolenie funkcie rádia.
- Stlačte tlačidlo "ladiť +" a "ladiť -" pre manuálne snímanie.
- Stlačte a podržte tlačidlo "ladiť +" a "ladiť -" počas dvoch sekúnd pre automatické snímanie.
- Stlačte tlačidlo "prog." pre uloženie súčasnej stanice. Použite tlačidlo "mem + a -" pre zvolenie želanej pamäťovej pozície a potvrďte s tlačidlom "prog.".

CD a MP3 funkcia
- Stláčajte opakovanePress the "function" key repeatedly to choose the CD function.
- Stlačte tlačidlo "otvoriť/zatvoriť" pre otvorenie dvierok CD, umiestnite cd alebo MP3 na stredovú ihlicu s značením smerom nahor. Zatvorte dvierka CD stlačením tlačidla "otvoriť/zatvoriť" a začne hrať prvá stopa.
- Pre MP3 CD môžete použiť tlačidlo "priečinok + a -" pre zvolenie požadovaného priečinka.

USB a SD funkcia
- Stláčajte opakovane tlačidlo "funkcia" key, aby ste zvolili funkciu USB alebo SD.
- Vložte USB flash disk alebo SD kartu a môžete spustiť prehrávanie.
- Poznámka: SD karta (pre MP3 prehrávanie) podpora SD (až do 16GB)
- Poznámka: USB (pre MP3 prehrávanie) podpora USB 1.1/2.0 (až do 16GB)
- Poznámka: vždy stlačte "zastaviť" a potom stlačte "funkcia" pre prepnutie do iného zdroja pred odstránením USB alebo SD

Aux funkcia
- Stláčajte opakovane tlačidlo "funkcia", aby ste zvolili funkciu AUX.
- Uistite sa, či je externé zariadenie zapnuté, teraz môžete spustiť prehrávanie hudby na externom zariadení.

Funkcia Bluetooth
- Stláčajte opakovane tlačidlo "funkcia", aby ste zvolili BT funkciu.
- Zapnite Bluetooth zariadenie a vyhľadajte výraz "VERTICAL HIFI".
- Stlačte tlačidlo "prehrať/pauza/párovať" na jednotke, teraz musíte prijať HI-FI zostavu na vašom externom zariadení.
- Pripojenie je vytvorené, môžete spustiť prehrávanie na vašom externom zariadení.
- Poznámka: po požiadavke ohľadom schvaľovacieho kódu zadajte "0000"

Režim zobrazenia textu
- Stlačte a podržte tlačidlo "prehrať/pauza", aby ste na displeji videli názov súčasnej stopy.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, prosíme viď naša servisná webová stránka: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

AudioSonic

DV-1821

LE-247802

CD-570

Tristar Europe B.V., Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg, The Netherlands, www.tristar.eu

HF-1265

www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands